

АПАРАТ ЕЛЕКТРОННИЙ КОНТРОЛЬНО-КАСОВИЙ  
**MINI-T 400ME**



**ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**ЧАСТИНА 1**

## АНОТАЦІЯ

Це керівництво з експлуатації містить необхідну інформацію про апарат електронний контрольно-касовий (далі ЕККА) MINI-T 400ME (версія 4101-1), його функціональні та технічні характеристики, способи використання, вимоги безпеки, рекомендації по підготовці до роботи, програмуванню та технічному обслуговуванню.

MINI-T 400ME — портативний ЕККА, що може живитися від вмонтованої акумуляторної батареї (АБ) або від електричної мережі живлення змінного струму, за допомогою блоку живлення (адаптера).

Сфера застосування касового апарата MINI-T 400ME — підприємства торгівлі, сфери послуг, громадського харчування, підприємства поштового зв'язку, оформлення проїзних документів на автовокзалах та станціях, а також у сферах для яких, у відповідності з діючим законодавством, передбачено оподаткування продажу товарів та представлення послуг за двома податковими ставками (продаж ювелірних виробів, приймання платежів за послуги стільникового мобільного зв'язку, послуги ломбардів тощо).

В другій частині посібника з експлуатації представлені відомості про застосування ЕККА для підприємств поштового зв'язку. В третьої частині посібника з експлуатації представлені відомості про застосування ЕККА для оформлення проїзних документів на автовокзалах та станціях.

## ЗМІСТ

1	СКОРОЧЕННЯ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ТЕКСТІ.....	6
2	ВСТУП .....	7
3	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕККА MINI-T 400ME .....	8
4	ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО MINI-T 400ME .....	9
4.1	ФІСКАЛЬНІ ФУНКЦІЇ.....	9
4.2	ТЕРМІНАЛЬНІ ФУНКЦІЇ.....	9
4.3	ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД Й ОСНОВНІ ВУЗЛИ КАСОВОГО АПАРАТУ .....	12
4.3.1	Клавіатура .....	14
4.3.2	Клавіші та їхні основні функції .....	15
4.3.3	Дисплей та інформація, що виводиться .....	16
4.3.4	Порти підключення .....	17
4.3.5	Механізм друку .....	18
4.3.6	Фіскальна пам'ять .....	18
4.3.7	Джерело живлення .....	18
4.3.8	Маркування та опломбування.....	18
5	ПІДГОТОВКА КАСОВОГО АПАРАТУ ДО РОБОТИ .....	19
5.1	Розпаковування .....	19
5.2	Підключення/заміна акумуляторної батареї.....	19
5.3	Підключення блоку живлення і зарядження акумуляторної батареї .....	19
5.4	Увімкнення та вимкнення .....	20
5.5	Встановлення/заміна SIM-карти .....	21
5.6	Підключення антени.....	21
5.7	Заправка паперової стрічки.....	21
6	ПОСЛІДОВНІСТЬ РОБОТИ З КАСОВИМ АПАРАТОМ.....	23
6.1	Команди .....	23
6.1.1	Опис основних команд ЕККА.....	23
6.1.1.1	Введення та редагування текстової інформації.....	23
6.1.1.2	Вибір пунктів меню. Навігаційні клавіші .....	23
6.1.1.3	Команда 201. Редагування дати .....	24
6.1.1.4	Команда 202. Коригування часу .....	24
6.1.1.5	Команда 203. Управління друком у нефіскальному режимі.....	24
6.1.1.6	Команда 211. Управління друком копії чеку.....	25
6.1.1.7	Команда 210 та 212. Індикація стану ЕККА.....	25
6.1.1.8	Команда 213. Налаштування друку .....	25
6.1.1.9	Команда 214. Налаштування енергозбереження.....	26
6.1.1.10	Команда 216. Налаштування тонів клавіатури.....	26
6.1.1.11	Команда 217. Введення/редагування коментаря.....	27
6.1.1.12	Команда 218. Налаштування послідовних портів.....	27
6.1.1.13	Команда 219. Управління коментарем при службовому внесенні/видачі.....	29
6.1.1.14	Команда 222. Управління глобальним обліком кількості товарів.....	29
6.1.1.15	Команда 224. Налаштування контрастності індикатора .....	30
6.1.1.16	Команда 300. Введення/редагування кількості касирів .....	30

6.1.1.17	Команди 301 — 308. Введення/редагування паролів касирів.....	30
6.1.1.18	Команда 339. Введення/редагування імен касирів.....	30
6.1.1.19	Команди 401 — 410. Вибір заключного повідомлення .....	31
6.1.1.20	Команда 400. Заборона друку заключного повідомлення.....	31
6.1.1.21	Команда 620. Дозвіл/заборона типів оплати.....	31
6.1.1.22	Команда 623. Програмування/редагування назви програмованого типу оплати .....	32
6.1.1.23	Команда 625. Програмування/редагування кнопки «КРТ/КРД» .....	32
6.1.1.24	Команда 626. Редагування додаткових параметрів для типів оплати.....	33
6.1.1.25	Команда 627. Обмеження максимальної суми по чеку .....	34
6.1.1.26	Команда 621. Дозвіл/заборона націнок та знижок .....	34
6.1.1.27	Команда 622. Управління комбінованою оплатою .....	34
6.1.1.28	Команда 514. Встановлення діапазону товарів, що не продаються з клавіатури ЕККА .....	35
6.1.1.29	Команди 650 та 651. Програмування шаблону вага/кількість та карткового шаблону .....	35
6.1.1.30	Команда 698. Зміна пароля адміністратора .....	38
6.1.1.31	Команда 699. Зміна пароля старшого касира .....	38
6.2	СЛУЖБОВІ КОМАНДИ ЕККА .....	39
6.2.1	Команда 200. Друк списку команд ЕККА.....	39
6.2.2	Команда 205. Друк налаштувань ЕККА.....	39
6.2.3	Команда 206. Друк інформації про відділи.....	39
6.2.4	Команда 207. Друк інформації про товари .....	39
6.2.5	Команда 208. Індикація стану звітів з обнулінням .....	39
6.2.6	Команда 209. Індикація стану звітів касирів з обнулінням.....	40
6.2.7	Команда 230. Друк інформації про запрограмовані комплекси .....	40
6.2.8	Команда 215. Індикація інформації про стан фіскальної пам'яті .....	40
6.3	ПРОГРАМУВАННЯ КАСОВОГО АПАРАТУ .....	41
6.3.1	Команда 605. Програмування/редагування заголовка чека .....	41
6.3.2	Команда 607. Програмування/редагування ставок ПДВ та додаткових зборів .....	42
6.3.3	Команда 610. Програмування/редагування 10-ти заключних повідомлень .....	44
6.3.4	Команда 601. Програмування/редагування назв відділів .....	45
6.3.5	Ланцюжок команд 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 671. Програмування/редагування параметрів товарів .....	45
6.3.5.1	Команда 611. Програмування назви товару.....	46
6.3.5.2	Команда 612. Програмування ціни товару.....	46
6.3.5.3	Команда 613. Програмування належності товару до відділу.....	47
6.3.5.4	Команда 614. Програмування групи ПДВ для товару .....	47
6.3.5.5	Команда 615. Програмування кількості товару.....	47
6.3.5.6	Команда 616. Програмування типу товару штучний/ваговий .....	48
6.3.5.7	Команда 617. Програмування штрих-коду товару .....	48
6.3.5.8	Команда 618. Управління обліком товару .....	48
6.3.5.9	Команда 619. Управління продажем товару .....	49
6.3.5.10	Команда 671. Управління одиночним продажем товару.....	50
6.3.6	Редагування параметрів товарів.....	50
6.3.6.1	Команда 513. Зміна властивостей групи товарів.....	50

6.3.6.2	Команда 603. Зміна групи ПДВ для товарів в одному відділі .....	50
6.3.6.3	Команда 670. Редагування всіх властивостей товару .....	51
6.3.7	Програмування/редагування та видалення комплексу .....	51
6.3.7.1	Команда 633. Програмування комплексу .....	51
6.3.7.2	Команда 634. Видалення комплексу .....	52
6.3.8	Команда 511. Видалення групи товарів .....	52
6.3.9	Команда 512. Видалення товару .....	53
6.3.10	Команда 640. Перехід в комунікаційне меню .....	53
6.3.11	Команда 641. Включення режиму постійного живлення комунікаційного блоку .....	53
6.3.12	Команда 642. Установка режиму переходу до комунікаційного меню .....	54
6.4	Порядок роботи при виконанні функції ПРОДАЖУ ТОВАРІВ .....	54
6.4.1	Реєстрація та розреєстрація касира .....	54
6.4.2	Способи виконання касових операцій .....	55
6.4.3	Відсоткова націнка та знижка .....	55
6.4.4	Абсолютна знижка та націнка .....	56
6.4.5	Операції відмови .....	56
6.4.6	Продаж товару при роботі з вагами .....	56
6.4.7	Видатковий чек .....	57
6.4.8	Операції «Службове внесення», «Службова видача» .....	57
6.4.9	Введення коментаря .....	57
6.4.10	Запит кількості товару .....	58
6.5	Виконання звітів .....	58
6.5.1	Поточні звіти без обнуління .....	58
6.5.2	Звіти з обнулінням .....	59
6.5.3	Звіти із фіскальної пам'яті .....	59
6.6	Порядок роботи із зовнішніми пристроями .....	60
6.6.1	Команда 204. Робота з ПК .....	60
6.6.2	Робота зі сканером .....	60
6.6.3	Робота з вагами .....	61
7	ПОРЯДОК ПЕРЕВІРКИ ВІДПОВІДНОСТІ ЕККА, ЩО ПЕРЕБУВАЮТЬ В ЕКСПЛУАТАЦІЇ, КОНСТРУКТОРСЬКО-ТЕХНОЛОГІЧНІЙ ТА ПРОГРАМНІЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ВИРОБНИКА .....	62
8	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	63
9	ОПИС РЕКВІЗИТІВ РОЗРАХУНКОВИХ І ЗВІТНИХ ДОКУМЕНТІВ, ЩО ДРУКУЮТЬСЯ ЕККА MINI-T 400ME .....	65
10	ПЕРЕЛІК КОМАНД ЕККА .....	68
11	ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ .....	71

## 1 СКОРОЧЕННЯ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ТЕКСТІ

АБ	—	акумуляторна батарея;
БД	—	база даних;
ДК	—	дисконтна картка
ЕККА	—	електронний контрольно-касовий апарат;
ОЗП	—	оперативно - запам'ятовуючий пристрій;
ПДВ	—	податок на додану вартість;
ПЗ	—	програмне забезпечення;
ПК	—	персональний комп'ютер;
ПН	—	податковий номер;
РРО	—	реєстратор розрахункових операцій;
ФН	—	фіскальний номер;
ФП	—	фіскальна пам'ять;
ЦСО	—	центр сервісного обслуговування;
ШК	—	штрих-код.

## 2 ВСТУП

Перед початком роботи з ЕККА, докладно ознайомтесь з інформацією, що міститься в цьому посібнику.

### Позначення, що використовуються в посібнику

В цьому посібнику для опису послідовності натискання клавіш використовуються блок-схеми вигляду: .

Ця блок-схема описує послідовне натискання клавіш з позначками «2», «0», «2», «ПС».


У виділених блоках тексту зі знаком оклику пропонується інформація, яка акцентує увагу що має важливе значення при роботі з ЕККА. Наприклад:



***Некваліфіковане втручання в роботу касового апарату може призвести до пошкодження апарату та виходу його з ладу.***

У виділених текстових блоках із зображенням лампи пропонується рекомендації та/або застереження, які потрібно враховувати при програмуванні ЕККА, його налаштуванні та роботі. Наприклад:



***Процес заряджання акумуляторної батареї не залежить від того, увімкнено апарат (натиснута кнопка ) чи ні.***

### 3 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕККА MINI-T 400ME

1. Розетка під'єднання до мережі живлення має знаходитися біля касового апарату в легкодоступному місці.
2. Касовий апарат та блок живлення необхідно захищати від проникнення вологи, а також від впливу агресивних хімічних речовин.
3. Блок живлення повинен бути розташованим таким чином, щоб під час експлуатації запобігти пошкодженню з'єднувальних кабелів.
4. Забороняється використовувати або залишати касовий апарат з вбудованою акумуляторною батареєю (АБ) у місцях, не захищених від впливу підвищених температур або інтенсивної дії прямих сонячних променів. Недотримання цієї умови може негативно вплинути на показники якості і термін експлуатації АБ або навіть призвести до вибуху внаслідок перегрівання.
5. У випадку порушення герметичності АБ та потрапляння електроліту на шкіру чи одяг, місце ураження необхідно негайно промити чистою водою. Потрапляння електроліту на шкіру може спричинити подразнення (запалення).
6. Для нормального функціонування касового апарату та збереження терміну експлуатації АБ забороняється використовувати саморобні блоки живлення.
7. Максимальний час безперервної роботи касового апарату — 16 годин на добу.
8. Не допускається залишати ЕККА підключеним до мережі електроживлення без нагляду.
9. При температурах нижче нуля для заряджання АБ необхідно внести ЕККА до теплого приміщення та дати деякий час для підвищення його температури до кімнатної<sup>1</sup>. Після цього можна заряджати акумулятор.

---

<sup>1</sup> У повністю зарядженої при нормальних умовах АБ, при зниженні температури падає напруга. Тому при заряді холодної АБ до номінальної напруги (стандартним зарядним пристроєм) при підвищенні температури виникає перезаряд. Це негативно впливає на АБ та приводить до зниження ємності АБ, швидкому розряду (нетриманню заряду акумуляторною батареєю) та іншим негативним наслідкам.



## 4 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО MINI-T 400ME

MINI-T 400ME — портативний малогабаритний електронний контрольно-касовий апарат з функціями терміналу.

### 4.1 ФІСКАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

MINI-T 400ME має фіскальну пам'ять, в якій зберігаються дані про всі операції, здійснені за допомогою даного касового апарату. ЕККА здійснює реєстрацію, зберігання і обробку службової та фіскальної інформації про продаж товарів, здійснення послуг та інше в фіскальному блоці.

Передбачено два режими роботи ЕККА — нефіскальний та фіскальний режими.

У нефіскальному режимі виконуються всі функції касового апарату, включаючи накопичення даних по продажам, формування та друк чеків, але залишається незадіяною функція реєстрації звітів за зміну у фіскальній пам'яті і отримання фіскального звіту. З заводу-виробнику ЕККА поставляється користувачеві в нефіскальному режимі. Цей режим використовується для навчання персоналу і функціонує до проведення процедури фіскалізації. При реєстрації продажу в цьому режимі на чеку друкується «Нефіскальний чек» окремим рядком. Фіскальний режим — режим функціонування ЕККА, що забезпечує реєстрацію фіскальних даних в ФП (даних про ЕККА та виконаних операціях). Фіскалізацію проводить представник центру сервісного обслуговування (ЦСО). Фіскалізація ЕККА виконується лише один раз — ця операція незворотна та повернутися до нефіскального режиму неможливо.

### 4.2 ТЕРМІНАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

MINI-T 400ME може здійснювати віддалену передачу звітів з касового апарату до серверу прийому-передачі даних. У зворотному напрямку з серверу здійснюється віддалене програмування бази товарів касового апарату.

MINI-T 400ME може виконувати функції платіжного терміналу для проведення миттєвих платежів готівкою й поповнення рахунків мобільних операторів, інтернет-провайдерів тощо.

Термінальні функції ЕККА доступні з комунікаційного меню.

Про додаткові можливості ЕККА MINI-T 400ME дізнайтесь у за телефонами або по електронної пошти центрального офісу ТОВ «Юнісістем», регіональних представництвах, відділеннях «Юнісістем сервіс» в відділах дилерської мережі продажу фіскальної техніки компанії «Юнісістем». Адреса та контактний телефон головного офісу, де можна дізнатись про регіональні відділення представлено в 3.021.056 ПС.

Табл. 1 Функціональні характеристики

№.№	Назва	Кількість	Програмування	Примітки
1.	Відділи	64	назва	до 24 символів
2.	Товари (послуги)	5120	код товару	1-6 цифр
			назва	до 48 символів
			ціна	до 9.999.999,99
			належність до відділу	1-64
			група оподаткування	1-5 (А-Д)
			товарна наявність	до 999999,999
			вид товару	ваговий/штучний

№№	Назва	Кількість	Програмування	Примітки
			штрих-код	до 19 цифр
			одиначний продаж	дозвіл/заборона
3.	Комплексний продаж	16	назва	До 48 символів
			кількість позицій	1-16
			націнка/знижка на кожен позицію	до 100%
4.	Початкове повідомлення	до 12 рядків по 32 символи в рядку	кількість символів	можливість
			висота символів	вимкнення окремих
			виділення символів	рядків
5.	Реєстраційне повідомлення	2 рядки	податковий номер (ПН) або ідентифікаційний номер (ІД)	не менше 12 цифр
			фіскальний номер (ФН)	не менше 10 цифр
6.	Заключне повідомлення	10 повідомлень (2 рядки по 32 символи)	висота символів	вибір одного із 10
			виділення символів	повідомлень або заборона друку заключного повідомлення
7.	Типи оплати	8, з них:		
		3 — фіксовані		фіксовані: ГОТІВКА, ЧЕК, КАРТКА
		5 — змінні (програмовані)	назва до 14 символів	
8.	Тип ПДВ	2	включений у ціну ПДВ	
			не включений у ціну ПДВ	
9.	Податкові групи	4	з додатнім підсумком	до 99,99%
		4	з від'ємним підсумком	кількість змін 17
10.	Група без податку	1	з додатнім підсумком	
		1	з від'ємним підсумком	
11.	Додаткові збори	4	з додатнім підсумком	Два типи нарахувань для яких:
		4	з від'ємним підсумком	ПДВ враховує додатковий збір та ПДВ не враховує додатковий збір
13.	Назва додаткового збору		до 16 символів	
14.	Касири	8	ім'я <sup>2</sup>	до 24 символів

Табл. 2 Додаткові функціональні характеристики

Максимальна ціна.	9 999 999,99
Максимальна сума покупок по одному чеку.	99.999.999,99
Термін зберігання інформації в ОЗП при відключенні живлення.	≥ 1440 годин
Порядковий номер чеку.	1–4 294 967 295(з наростанням)

<sup>2</sup> Якщо ім'я відсутнє, друкується номер касира

можливість підключення по інтерфейсу RS-232 комп'ютера, сканера штрих кодів, ваг, індикатора клієнта.	чотири порти загального призначення (до 115200 Бод в залежності від порту)
Звіти: поточні та із обнулінням лічильників денний; по відділам; по кодам товарів; зареєстрованого касира; по годинам; з електронного журналу.	
Фіскальним є 501 (Z1) денний звіт із обнулінням.	Кількість 501 звітів (Z1) — 2559
Податкові звіти з фіскальної пам'яті 701 – 705: повний звіт ФП; за період; за період з накопиченням; по номерам денних звітів; по номерам денних звітів з накопиченням.	
Друк запрограмованої інформації по відділам, товарам та комплексам	

Табл. 3 Технічні характеристики

Термопринтер	32 символи у рядку, швидкість друку — 8 рядків в секунду, ширина чекової стрічки — 58 мм, діаметр рулону — 40 мм, напрацювання на відмову: не менше 1,5 млн. рядків середньої довжини, абразивна стійкість термоголовки — 50 км паперової стрічки, ресурс термоголовки — 50 млн. спрацювань кожного термоелемента головки принтера.
Дисплей:	Графічний, монохромний, рідкокристалічний з роздільною здатністю 128×64 точки (пікселів на дюйм), має підсвічування.
Клавіатура:	Вологозахищена, 24 клавіші, поділені за функціональним призначенням на групи: цифрові клавіші, клавіші відділів, клавіші форм розрахунку та додаткові, Напрацювання на відмову — 10 млн. натискань, Має підсвічування клавіш.
Фіскальна пам'ять (ФП)	Енергонезалежна. Блокування роботи ЕККА при відключенні ФП. Попередження про вичерпання об'єму ФП за 30 денних звітів.

### 4.3 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД Й ОСНОВНІ ВУЗЛИ КАСОВОГО АПАРАТУ

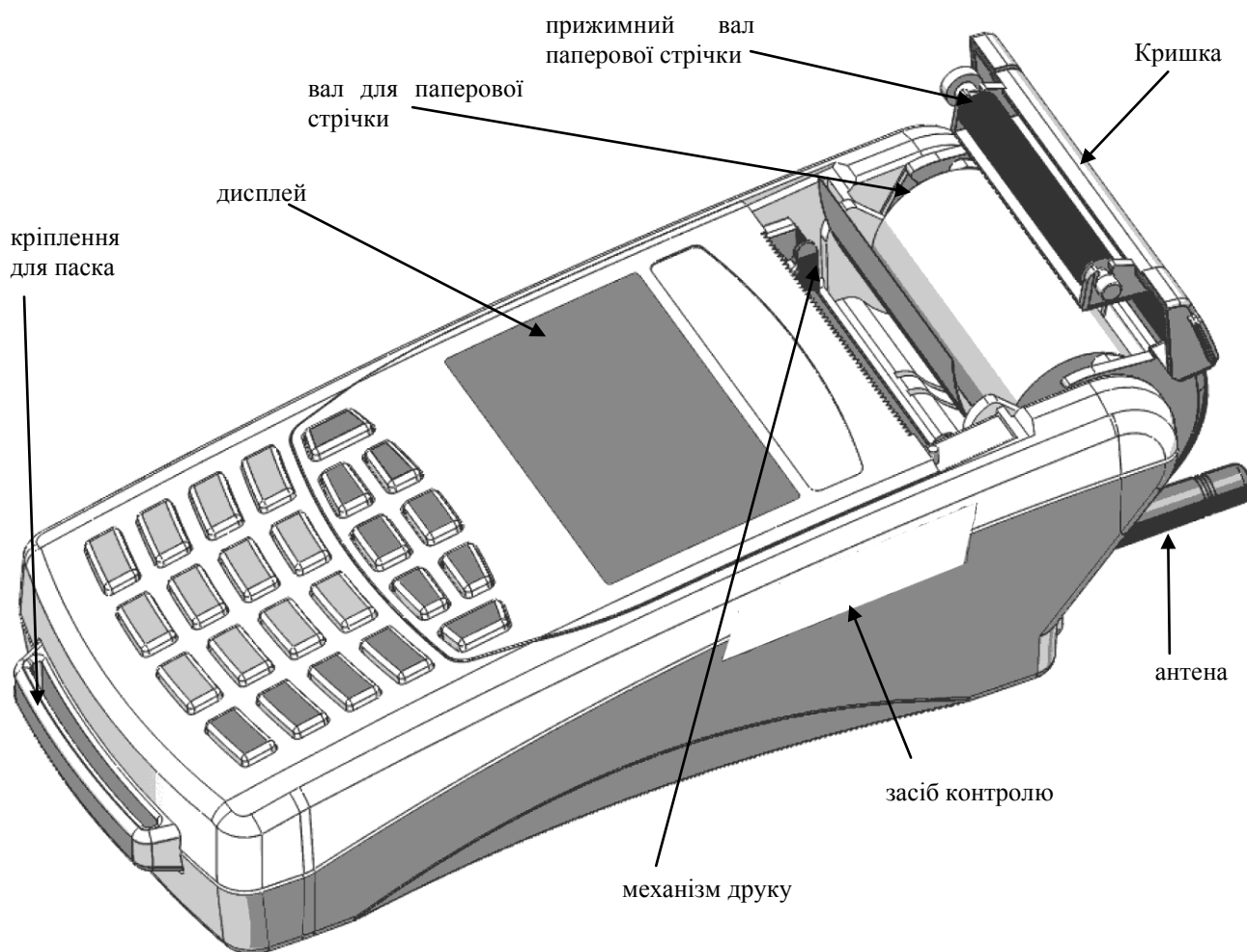


Рис. 1 Вид зверху

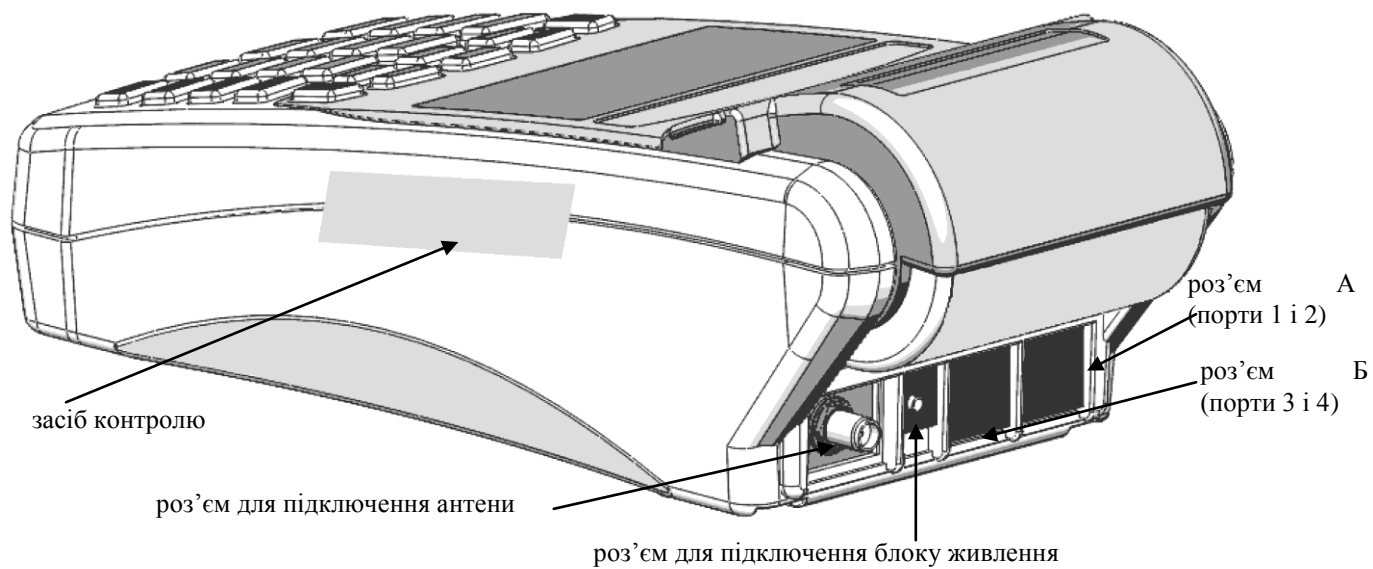


Рис. 2 Вид з боку

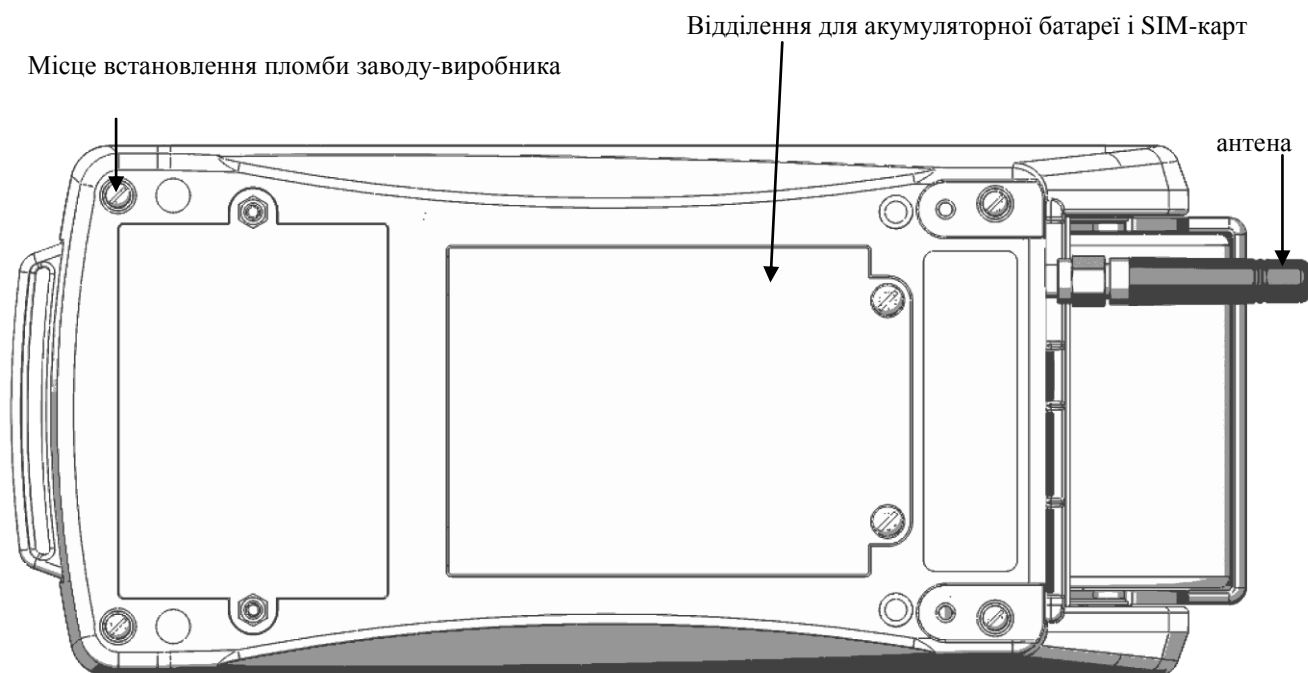


Рис. 3 Вид з низу

### 4.3.1 Клавіатура

На клавіатурі розташовано чотири блоки клавіш.

Блок синіх клавіш слугує для введення цифр, літер, розділових знаків, а також додаткових символів.

Рожевим позначені клавіші увімкнути/вимкнути і службові клавіші «С» та «АН».

Блок зелених (функціональних) клавіш використовується при виконанні робочих операцій.

Блок жовтих клавіш відповідають за навігацію, введення знижок та надбавок тощо.

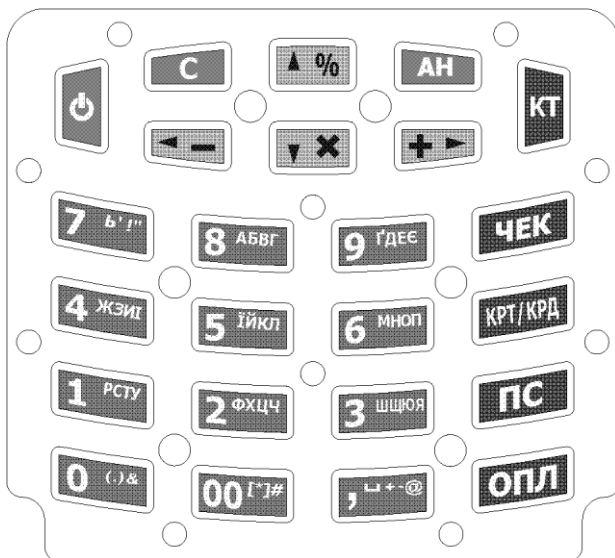


Рис. 4 Клавіатура ЕККА MINI-T 400ME з українською розкладкою клавіатури

Перемикання до російської розкладки клавіатури здійснюється клавішею **ЧЕК**. Індикація поточної розкладки клавіатури при введенні текстової інформації здійснюється на дисплеї ЕККА. Російській розкладці клавіатури відповідає позначення «РУС» на дисплеї.

В російській розкладці клавіатури призначення функціональних, навігаційних та службових клавіш не змінюється. При переключенні змінюються лише цифро-літерний блок (сині клавіші), який відповідає за введення символів. Російська розкладка клавіатури зображена на Рис. 5. Введення символів здійснюється російською мовою.

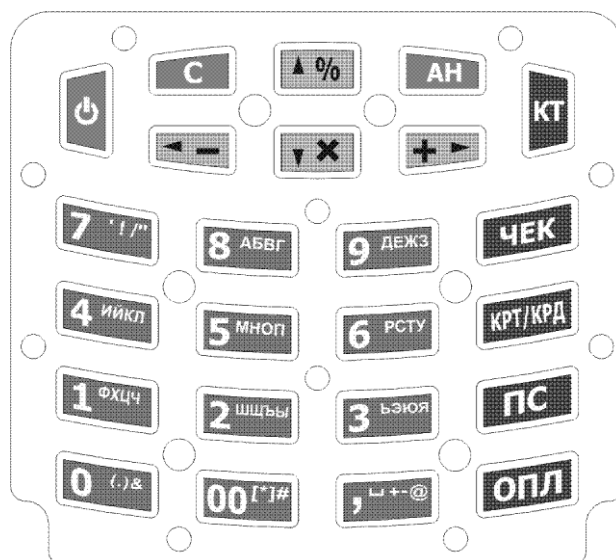


Рис. 5 Клавіатура ЕККА MINI-T 400ME з російською розкладкою клавіатури

Перемикання до англійської розкладки клавіатури здійснюється подвійним натисканням клавіші **ЧЕК** (Перше натискання переключає розкладку до російської, друге — до англійської. Повторне натискання здійснює перемикання розкладки клавіатури знову до української). Англійській розкладці клавіатури відповідає позначення «ENG» на дисплеї ЕККА.

В англійській розкладці клавіатури призначення функціональних, навігаційних та службових клавіш не змінюється. При переключенні на англійську розкладку змінюються лише цифро-літерний блок, який відповідає за введення символів Англійська розкладка клавіатури зображена на Рис. 6. Введення символів здійснюється англійською мовою.

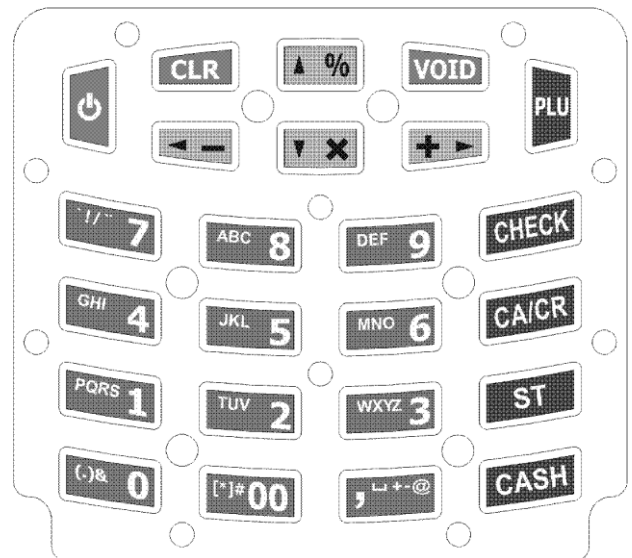


Рис. 6 Клавіатура ЕККА MINI-T 400ME з англійською розкладкою клавіатури

#### 4.3.2 Клавіші та їхні основні функції

Табл. 4 Функції клавіш у режимі касового апарату

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Клавіша вмикання/вимикання апарата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закриття повідомлення про помилку;</li> <li>відміна дії або помилково натиснутої клавіші;</li> <li>очищення поля для вводу тексту.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>натискається після введення ціни в операціях продажу товарів з відкритою ціною.</li> <li>в чеку — відмова від останньої позиції або анулювання усього чека;</li> <li>в режимі вводу тексту — видалення знаків перед курсором (аналог Backspace);</li> <li>У режимі очікування — виведення на екран технічних даних.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>в режимі вводу тексту — переміщення курсору по тексту вперед (вправо);</li> <li>в режимі очікування — службове внесення грошей (коштів).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режимі вводу тексту — переміщення курсору по тексту назад (вліво);</li> <li>в режимі очікування — службова видача грошей (коштів);</li> <li>у відкритому чеку — операція відмови від товару.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режимі вводу тексту — вмикання та вимикання режиму введення великих букв (аналог Caps Lock);</li> <li>при переміщенні по меню — догори;</li> <li>у відкритому чеку — операція знижки/націнки.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режимі вводу тексту — видалення символу, на якому знаходиться курсор (аналог Delete);</li> <li>при переміщенні по меню — донизу;</li> <li>в режимі очікування, при підключених вагах, — обмін даними між вагами і касою щодо маси товару.</li> </ul>















	<ul style="list-style-type: none"> <li>Код товару, що продається;</li> <li>у режимі редагування даних про товари — перехід на довільну позицію шляхом вводу коду або штрих-коду товару.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оплата чеком — у відкритих чеках при операціях продажу та повернення;</li> <li>у режимі вводу тексту — переключення мови;</li> <li>службове внесення/винесення коштів (форма оплати чеками).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оплата карткою/кредитом або одним з п'яти запрограмованих користувачем типом оплати;</li> <li>друк запрограмованих даних в командах «607», «631», «632», «633».</li> <li>при редагуванні бази товарів — перехід між командами.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Підтвердження дії;</li> <li>у режимі редагування даних про товари — перехід на наступну позицію;</li> <li>у відкритому чеку — проміжна сума.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оплата чеку готівкою;</li> <li>Вихід з команди (аналог Escape);</li> <li>друк чеку та друк копії попереднього чеку.</li> </ul>

Табл. 5 Функції клавіш у комунікаційному меню



	<ul style="list-style-type: none"> <li>Клавіша вмикання/вимикання апарата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Права софт-клавіша; виконує дію, яка вказана в правому нижньому кутку дисплея апарата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ліва софт-клавіша; виконує дію, яка вказана в лівому нижньому кутку дисплея апарата.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рух курсору вліво/вправо при введенні або редагуванні інформації.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рух курсору вгору/вниз по меню.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вихід з комунікаційного меню.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перемикання режиму введення текстової інформації (кирилиця, латиниця, цифровий ввід).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>При введенні або редагуванні інформації — стирання усього рядка символів (літер та цифр).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Підтвердження обраної команди.</li> </ul>

### 4.3.3 Дисплей та інформація, що виводиться

Апарат має графічний монохромний дисплей розміром 128×64 пікселів, вміщує 3-6 рядків текстової і рядок статусної інформації, де відображається поточний статус апарату та інша додаткова інформація.







#### ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

##### ЗАГАЛЬНІ


	Індикація заряду акумулятора.
	Підключено зарядний пристрій.
14:40	Годинник. Формат ГГ:ХХ



**РЕЖИМ КАСОВОГО АПАРАТУ**

<b>PC</b>	Апарат підключено до комп'ютера в режимі OFF LINE (див. команду «218», пп. 6.1.1.12, стор. 27).
<b>PC1</b> 	Апарат підключено до комп'ютера в режимі ON LINE 1 (див. команду «218», пп. 6.1.1.12, стор. 27).
<b>PC2</b> 	Апарат підключено до комп'ютера в режимі ON LINE 2 (див. команду «218», пп. 6.1.1.12, стор. 27).
<b>×</b>	Зв'язок відсутній (програмне відключення зв'язку з комп'ютером).
<b>2T</b>	Встановлено додаткові збори.
	Відсутній папір.
	Відкрита кришка.
<b>Z</b>	Зміна закінчена, необхідно виконати денний звіт.
<b>Z (блимає)</b>	Зміна закінчиться протягом години.
	Відкритий чек.
	Іконка зареєстрованого касира

**РЕЖИМ КОМУНІКАЦІЙНОГО МЕНЮ**

<b>! PRG</b>	Режим програмування комунікаційного блоку (команда «641»).
<b>! MDM</b>	Модем не ініціалізовано.
<b>1SIM</b>	Обрано тримач SIM-карти 1.
<b>2SIM</b>	Обрано тримач SIM-карти 2.
	Доступність сигналу мережі — номер обраного тримача SIM-карти, рівень сигналу.
<b>G</b>	Зв'язок через GPRS доступний
<b>G</b>	Зв'язок у роумінгу.
<b>E</b>	Підключення через EDGE.
<b>A</b>	Статус адміністратора (при налаштуваннях комунікаційного меню).

**4.3.4 Порти підключення**

Касовий апарат має 4 інтерфейси, конструктивно виконані попарно у двох роз'ємах 8P8C (див. Рис. 2).

На роз'єм А виведено віртуальні порти 1 і 2.

На роз'єм Б виведено віртуальні порти 3 і 4.

Налаштування портів на роботу з певним обладнанням виконується програмними засобами через меню (команда «218», див. пп. 6.1.1.12).

Кожний з чотирьох портів можна налаштувати на підключення ПК, ваг, сканера штрих-коду або дисплея покупця.



**Підключення комунікаційного блоку здійснюється тільки через порт 1. Зв'язок касового апарату з ПК можливий тільки у режимі касового апарату. У режимі комунікаційного меню зв'язок касового апарату з ПК блокується.**

При підключенні пристроїв є можливість налаштовувати параметри обміну даними. Основні:

- встановлення швидкості обміну даними між пристроями в діапазоні від 600 до 115200 Бит/с,
- парність,

- стоп-біти.

Додаткові:

- встановлення часового інтервалу між байтами при прийомі та передачі даних,
- встановлення часового інтервалу між пакетами при прийомі та передачі даних.

При підключенні ваг користувач має можливість обрати протокол обміну даними з пристроєм в залежності від виробника ваг.

#### 4.3.5 Механізм друку

В касовому апараті використовується принтер термодруку фірми Seiko (Японія). Кількість символів у рядку — 32. Швидкість друку — 8 рядків в секунду.

Ширина чекової стрічки — 58 мм.

#### 4.3.6 Фіскальна пам'ять

Фіскальна пам'ять енергонезалежна, закрита кришкою фіскального блоку. Блок опломбований і його не можна розкрити, не пошкодивши пломби, кришки та/або корпусу ЕККА. Данні ФП не можуть бути змінені або видалені без пошкоджень одного або всіх захисних бар'єрів доступу до фіскальної пам'яті — пломби, кришки фіскального блоку або корпусу ЕККА.

#### 4.3.7 Джерело живлення

Апарат може живитися від Li-polymer акумуляторної батареї 7,4 В, 1500 мА×ч, а також, у відсутності або при розрядженій акумуляторної батареї, живлення ЕККА може виконувати за допомогою блока живлення.

Параметри блоку живлення:

- вхідна напруга — 100 – 240 В, струм — 1.0 А; частота — 50 – 60 Гц;
- вихідна напруга — +9 В, струм — 3.0 А.

Зарядження акумуляторної батареї виконується при підключенні адаптеру (блоку живлення) до мережі живлення при встановленій АБ в ЕККА.



**Процес заряджання акумуляторної батареї не залежить від того, увімкнено**

**апарат (натиснута кнопка ) чи ні.**

#### 4.3.8 Маркування та опломбування

Маркування касового апарату нанесено на табличці, прикріпленій до корпусу. Маркування містить наступну інформацію: назва, тип, напруга живлення та інше, відповідно до технічних умов на електронні контрольно-касові апарати. Методи та місця опломбування електронних контрольно-касових апаратів наведено в 3.021.056 ПС і показані на Рис. 1 — Рис. 3.

## 5 ПІДГОТОВКА КАСОВОГО АПАРАТУ ДО РОБОТИ

### 5.1 РОЗПАКОВУВАННЯ

Вийміть апарат та блок живлення з упаковки. Переконайтеся у відсутності зовнішніх пошкоджень.



**При наявності пошкоджень забороняється підключати блок живлення до апарата.**

### 5.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ/ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

1. Відкрутіть гвинти і зніміть кришку відділення для акумуляторної батареї і SIM-карт (Рис. 7а).

При заміні АБ — обережно від'єднати штекер. При від'єднанні необхідно триматись за штекер, а не за провід!

2. Вставити штекер нової АБ у роз'єм (Рис. 7б).
3. Розмістити АБ у відділенні, слідкуючи, щоб проводи не мали перегинів (див. Рис. 7в).
4. Вставити кришку на місце і загвинтити гвинти (див. Рис. 7г).

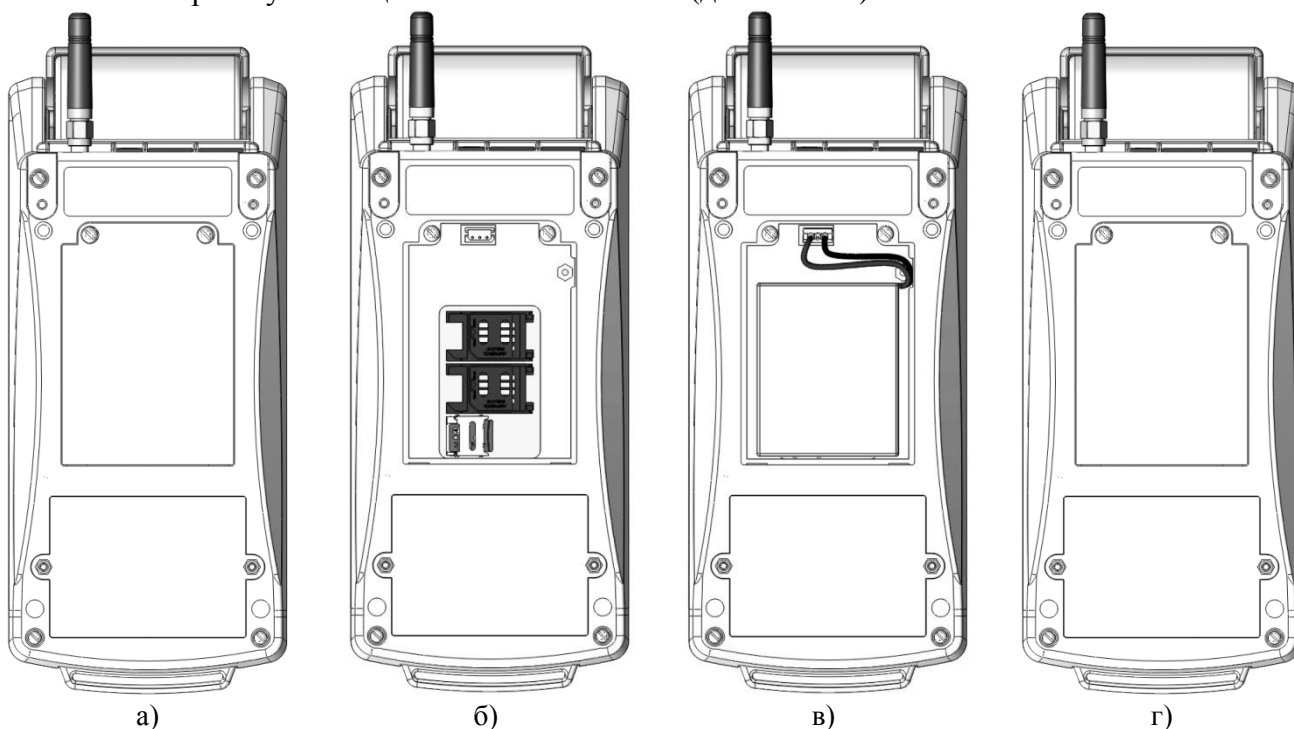


Рис. 7 Встановлення акумуляторної батареї в касовий апарат


### 5.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ БЛОКА ЖИВЛЕННЯ І ЗАРЯДЖЕННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ


Для початку роботи потрібно встановити ЕККА на робоче місце касира. Підключити до апарата блок живлення. На дисплеї з'явиться значок

Перед початком експлуатації апарата необхідно зарядити АБ. Для цього потрібно увімкнути блок живлення в електричну мережу 220 В. Середній час зарядки акумулятора ~8 годин.

## КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЗАРЯДЖЕННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ


Ступінь заряду АБ відображається на дисплеї у вигляді піктограми індикатора заряду, розміщеної у верхньому правому куті.

Повному заряду АБ відповідає індикація , напруга для АБ при цьому складає більше 7,8 В; при індикації трьох квадратиків значення напруги знаходиться в діапазоні від 7,6 В до 7,8 В; при індикації двох — від 7,5 В до 7,6 В; при індикації одного — від 7,125 В до 7,5 В. Значення напруги повністю зарядженої АБ становить понад 7,8 В.

Повному розряду АБ відповідає індикація  — піктограма повністю розрядженої батареї. Значення напруги розрядженої АБ нижче 7,125 В.

В цьому випадку рекомендується підключити блок живлення для заряду АБ.




**При появі позначки  на дисплеї терміново підключіть блок живлення для зарядження АБ!**

## 5.4 УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ

Для початку роботи треба вийняти ЕККА та блок живлення з упаковки, перевірити, що зовнішні пошкодження корпусу ЕККА, АБ та блоку живлення відсутні.





**При наявності пошкоджень акумуляторної батареї, блоку живлення або ЕККА підключати блок живлення до ЕККА забороняється.**

Для увімкнення ЕККА натиснути і утримувати клавішу  на протязі ~ 2 с.

Після увімкнення лунає короткий звуковий сигнал, а на екрані відображається інформація, яка була виведена на ньому безпосередньо перед останнім вимкненням.

Для увімкнення ЕККА з перевіркою цілісності електронного журналу необхідно

натиснути клавішу  і утримуючи її натиснути клавішу . Якщо в ЕККА при цьому був відкритий чек, він відміняється з друком відповідного повідомлення на стрічці.

При першому ввімкненні MINI-T 400ME у лівому верхньому куті на дисплеї ЕККА з'явиться надпис **!MDM**, що означає що модем знаходиться в процесі ініціалізації. Через деякий час, після ініціалізації модему (3 – 4 сек.) на дисплей буде виведено яка SIM-картка використовується<sup>3</sup> (див. пп. 4.3.3). У випадку якщо на дисплей не виводиться знак задіяної SIM-картки та постійно висвічується знак ініціалізації модему, — зверніться до сервісного центру для ремонту.

В правому верхньому куті виводиться індикатор заряду акумулятора ЕККА. Знизу посередині на дисплеї виводиться час у форматі «ГГ:ХХ», де ГГ — години, ХХ — хвилини. Також в середньої частині дисплею буде виведена сума розрахунку (при першому ввімкненні — 0 (нуль)).

Якщо касовий апарат не вмикається, перевірте, чи підключений блок живлення і чи правильно встановлена акумуляторна батарея.

Якщо проблему усунути не вдається, зверніться до сервісного центру.

При реєстрації касира в правому верхньому куті, поряд з індикатором заряду акумулятора, з'являється піктограма реєстрації касира (докладніше див. 6.4.1).

<sup>3</sup> При відсутності sim-карти на дисплей періодично буде виведено 1SIM та 2SIM. Це означає що модем по черзі опитує першу та другу sim-карти та очікує на їх відповідь.

## 5.5 ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗАМІНА SIM-КАРТИ

ЕККА підтримує роботу з однією з двох SIM-карт, тримачі яких розташовані в тому ж відсіку, що і АБ (Рис. 8).



**Перед установкою SIM-карти в касовий апарат необхідно активувати на ній послуги GPRS та зняти запит на PIN-код при включенні апарату за допомогою мобільного телефону.**



**Використовуйте тільки SIM-карти GSM операторів мобільного зв'язку.**

1. Відкрутити гвинти і зняти кришку відділення для АБ і SIM-карт (див. Рис. 8а-б).
2. Відсунути тримач SIM-карти і підняти його (див. Рис. 8в).
3. Якщо в SIM-тримачі була вставлена SIM-карта, вийняти її й установити на її місце нову (див. Рис. 8д,е).
4. При необхідності, можна встановити відразу дві SIM-карти.
5. Встановити кришку на місце і закрутити гвинти.

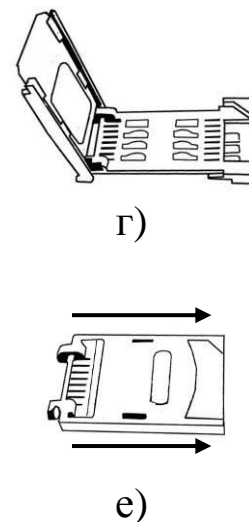
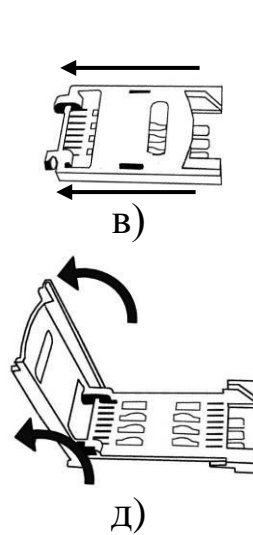
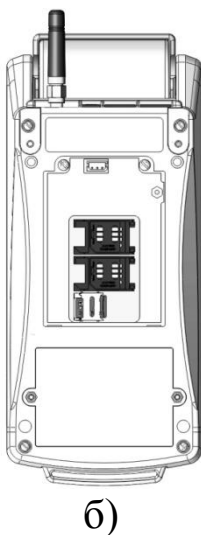
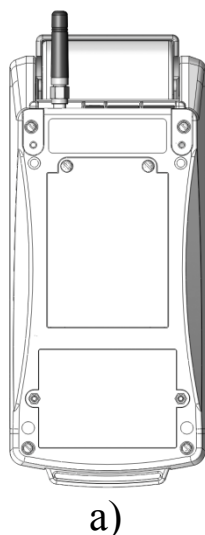
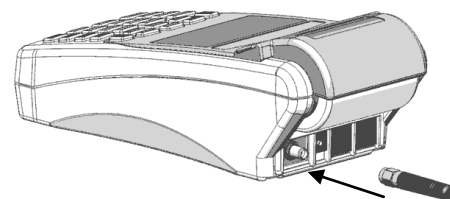


Рис. 8 Встановлення SIM-картки в касовий апарат.

## 5.6 ПІДКЛЮЧЕННЯ АНТЕНИ

1. Вийняти антену з упаковки.
2. Вставити металевий кінець антени у роз'єм і за годинниковою стрілкою закрутити з'єднувальну гайку до упору.



**За умов слабого сигналу, рекомендовано використовувати виносну антену. Виносна антена до комплекту поставки не входить і може бути придбана окремо. Встановлення виносної антени виконується аналогічно.**

## 5.7 ЗАПРАВКА ПАПЕРОВОЇ СТРІЧКИ

Касовий апарат постачається із вставленим рулоном термопаперу.



**Вбудований термопринтер призначений для друку на паперовій стрічці, яка вкрита термочутливим шаром. Забороняється використовувати в касовому апараті звичайну паперову стрічку. Принтер ЕККА не містить тонера та інших фарбувальних речовин, а тому не здатен друкувати на звичайному папері і при друці на саморобній стрічці зі звичайного паперу ніякої інформації надруковано не буде.**

Порядок дій для заміни рулону термопаперу в ЕККА:

- а) При появі на стрічці маркера фарбою, що вказує на закінчення касової стрічки, припиніть торгові операції.

При закінченні паперу на дисплей буде виведено повідомлення:

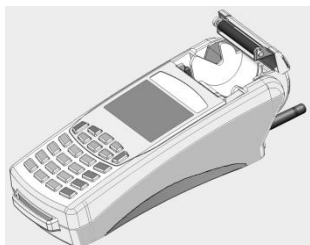
### ПОМИЛКА 97 Відсутній папір

- б) Відчинити кришку боксу паперової стрічки (Рис. 9а, Рис. 9б).
- в) Витягнути пластиковий валик з залишками поточного рулону (Рис. 9б).
- г) Встановити валик в новий рулон (Рис. 9в).
- д) Вставте валик з новим рулоном на місце, слідкуючи, щоб кінці валу увійшли в пази. Валик з рулоном повинен бути встановлений без перекосів и має вільно обертатися (Рис. 9г). При цьому на дисплей буде виведено повідомлення:

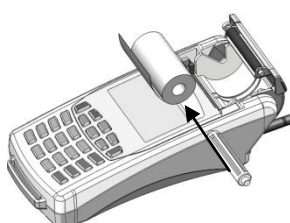
### ПОМИЛКА 70 Відкрита кришка



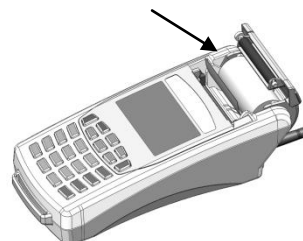
а)



б)




в)



г)

Рис. 9 Установка чекової стрічки

- е) Рівно, без перекосів витягнуть 3 – 4 сантиметри стрічки і акуратно зачинити кришку (повинно пролунати характерне клацання).

Щоб відновити касові функції та перейти до роботи з касовим апаратом натисніть клавішу . Якщо всі дії виконані вірно, після натискання клавіші повідомлення про помилку зникне та ЕККА повернеться до робочого стану.



**Необхідно перекоонатися, що паперова стрічка вставлена вірно, як зображено на рисунку 9. Якщо паперову стрічку встановлено невірно, друк на ній буде не можливий!**




**Виконуючи заміну паперової стрічки, слід уникати застосування великих зусиль!**

## 6 ПОСЛІДОВНІСТЬ РОБОТИ З КАСОВИМ АПАРАТОМ

### 6.1 КОМАНДИ

#### 6.1.1 Опис основних команд ЕККА

Введення тексту та програмування ЕККА оператором/адміністратором на етапі налаштування, а також зняття звітів здійснюється за допомогою команд. Команда — це тризначне число (За виключенням команд реєстрації та розреєстрації касирів, — ці команди однозначне число.), при вводі якого в пам'ять апарату вноситься інформація або установка по виводу даних на дисплей, вводу необхідної текстової інформації, відображення даних, установки для друку, тощо. Опис команд ЕККА наведений в цьому документі нижче. Список команд та їх короткий опис наведений у п. 10 цього документу.






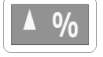
Введення команди з клавіатури ЕККА завершується вводом  (аналог «Enter»). Якщо команда передбачає введення паролю, тоді після введення команди на дисплей буде виведено запит на його введення. За замовчуванням паролі мають наступні значення:

- пароль касира за замовчуванням рівний 0 (будь-які паролі рівні 0 не вводяться, та вхід здійснюється автоматично);
- пароль старшого касиру за замовчуванням — 12321 (можна змінити по команді «699», докладно див. пп. 6.1.1.31);
- пароль адміністратора за замовчуванням — 12321 (можна змінити по команді «698», докладно див. пп. 6.1.1.30);
- пароль податковий, незмінний, рівний 36963.


##### 6.1.1.1 Введення та редагування текстової інформації

Текст вводиться за допомогою поля синіх клавіш. Для отримання потрібного символу треба декілька разів натиснути на клавішу до появи необхідного символу на дисплеї. Після паузи курсор перейде до наступної позиції. Введення текстових даних відбувається з можливістю редагування введеного рядка.

При редагуванні треба використовувати такі клавіші:

-  (вліво) — переміщення курсору по тексту назад (див. Табл. 4, Табл. 5 та Рис. 4);
-  (вправо) — переміщення курсору по тексту вперед (див. Табл. 4 та Табл. 5);
-  — затерти символ зліва від курсору (аналог Backspace) (див. Табл. 4 та Табл. 5);
-  (донизу) — затерти символ, на якому встановлений курсор (аналог Delete) (див. Табл. 4 та Табл. 5);
-  — переключення вибору мови УКР/РУС/ENG/123 (див. Табл. 4 та Табл. 5);
-  (догори) — включити/виключити режим великих букв (аналог Caps Lock) (див. Табл. 4 та Табл. 5).

##### 6.1.1.2 Вибір пунктів меню. Навігаційні клавіші

Вибір потрібного підпункту меню здійснюється за допомогою блоку навігаційних клавіш. Переміщення курсору вгору та вниз здійснюється за допомогою клавіш  та





відповідно. Переміщення курсору вправо та вліво за допомогою клавіш



відповідно. Вибір будь-якого пункту в меню команді повинен завершуватись



натисненням клавіші, після вибору необхідного пункту меню.

### 6.1.1.3 Команда 201. Редагування дати

Перевірка та зміна дати, що встановлена в ЕККА, здійснюється за допомогою команди «201». За замовчуванням пароль адміністратора — 12321. При вводі в експлуатацію ЕККА обов'язково змініть пароль адміністратора.



ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА



Введення команди

Підтверд-  
ження  
введення  
команди

Введення паролю адміністратора<sup>4</sup>

Підтверд-  
ження вводу  
паролю  
адміністра-  
тора

Пароль адміністратора — числова послідовність з шести цифр, яка встановлюється за допомогою команди «698» (див. пп. 6.1.1.30).



**На фіскалізованому ЕККА команда «201» не може бути виконана.**

При введенні дати касири повинні бути розреєстровані (пп. 6.4.1). Формат введення дати — «ДДММРР», де ДД — день, ММ — місяць, РР — рік.

На фіскалізованому ЕККА дата встановлюється лише представником центру сервісного обслуговування. Ця дата повинна бути не нижче ніж дата останнього запису денного звіту із обнулінням (пп. 6.5.2) у ФП.



**Змінити дату можна лише в тому випадку, якщо електронний журнал пустий, тобто після друку електронного журналу з обнулінням не було виконано ніяких дій, які обов'язково повинні вноситися в журнал.**

### 6.1.1.4 Команда 202. Коригування часу

Корекція часу виконується за командою «202». Для редагування часу ЕККА необхідно ввести пароль адміністратора:



ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА



**Корекція часу на фіскальному ЕККА можлива лише після виконання Z-звіту електронного журналу «510» та денного звіту із обнулінням «501».**

Формат введення дати — «ГГХХСС», де ГГ — години, ХХ — хвилини, СС — секунди. При проведенні корекції часу касири повинні бути розреєстровані (пп. 6.4.1).

Перевірити поточну дату та час можна натиснувши на клавішу



### 6.1.1.5 Команда 203. Управління друком у нефіскальному режимі

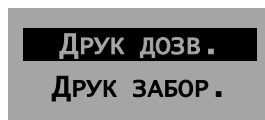
В нефіскальному режимі можна заборонити друк командою «203». Для цього необхідно ввести наступну послідовність з клавіатури ЕККА:

<sup>4</sup> Пароль адміністратора за замовчанням — «12321». Для зміни паролю адміністратора див. команду 698, пп. 6.1.1.30.





Після вводу команди на дисплей буде виведено меню вибору з двох пунктів



Управляючі клавіші та вибір здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

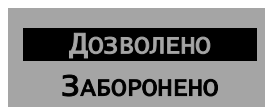
Заборона друку командою «203» виконується в тільки в нефіскальному режимі.

#### 6.1.1.6 Команда 211. Управління друком копії чеку

Друк копії чеку можна встановити командою «211». Введення команди повинно бути підтверджено натисканням клавіші **ПС**, а також введенням паролю адміністратора:



Після вводу команди на дисплей буде виведено меню вибору з двох пунктів:



Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2. Відповідний вибір зберігається та відбувається автоматичний вихід з меню команди до основного екрану. Для скасування введеної команди та виходу з меню програми без змін установок треба натиснути клавішу **ОПЛ**.

#### 6.1.1.7 Команда 210 та 212. Індикація стану ЕККА

Перевірити стан ЕККА можна командою «210» або «212».



або



Після введення цієї команди на індикатор виводиться інформація про стан ЕККА, в якій містяться такі дані:

- серійний номер ЕККА, який повинен збігатись із вказаним у паспорті та на шильдику даного ЕККА;
- номер версії внутрішнього ПЗ;
- об'єм вільної фіскальної пам'яті у відсотках;
- об'єм вільної пам'яті у електронному журналі у відсотках.

Якщо виявиться хоч яка-небудь відмінність, звертайтеся до представника сервісного центру.

#### 6.1.1.8 Команда 213. Налаштування друку

За командою «213» здійснюється установка параметрів друку:



Після введення команди та паролю відбувається вхід в меню вибору:

- контраст друку (від 0% до 100%);
- відстань між чеками (від 8 мм до 30 мм.);
- друк копії електронного журналу (символами нормальної або зменшеної висоти).

Після вибору контрасту друку відбувається перехід до наступного пункту вибору меню — вибору відстані між чеками, а після цього — до вибору розміру шрифту копії електронного журналу. Перехід відбувається по колу, таким чином, що якщо було встановлено невірне значення, то користувач має можливість виправити невірно введені значення. Для виходу з меню вибору та повернення до відображення треба натиснути клавішу **ОПЛ**,

після чого на дисплей буде виведено запитання **ЗБЕРЕГТИ ЗМІНИ?**  
**С=НІ**      **ПС=ТАК**. Щоб нові дані були збережені необхідно натиснути клавішу **ПС**, для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу **С**.

#### 6.1.1.9 Команда 214. Налаштування енергозбереження

Командою «214» можна провести налаштування для комфортного перегляду інформації, що виводиться на дисплей ЕККА. Для налаштування відображення необхідно ввести команду та підтвердити її натисканням клавіші **ПС**, а також введенням паролю адміністратора:



Після вводу команди за вищеописаною схемою відбувається вхід до меню команди. Пункти меню команди виводяться на дисплей окремо й послідовно. В меню команди існує можливість провести налаштування для таких параметрів ЕККА:

- яскравість підсвічування дисплею (вимірюється у «%», від 0% до 100%);
- дозвіл/заборона підсвічування під час друку;
- час вимкнення підсвічування (вимірюється у секундах, від «Вимкнути» до 90 с);
- заставка через (вимірюється у секундах, від «Вимкнути» до 90 с);
- час переходу до режиму сну (вимірюється у хвилинах, від «не вмикати» до 90 хв.);
- тип заставки (системний, текстовий, графічний).

Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2. Пункти підменю виводяться на дисплей циклічно, таким чином, що після вибору останнього пункту меню — типу заставки, на дисплей автоматично буде виведено перший пункт меню — вибір яскравості підсвічування. Для виходу з меню та повернення до основного екрану, треба натиснути клавішу

**ОПЛ**, після чого на дисплей буде виведено запит:

**ЗБЕРЕГТИ ЗМІНИ?**  
**С=НІ**      **ПС=ТАК**

Щоб нові дані були збережені необхідно натиснути клавішу **ПС**, для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу **С**.

#### 6.1.1.10 Команда 216. Налаштування тонів клавіатури

Для ЕККА мається можливість вимикання тонів клавіатури (відключення звукового тонового супроводу натискання клавіш), для чого слугує команда «216». Для здійснення налаштування тонів клавіатури необхідно ввести пароль адміністратора:





За допомогою цієї команди тони клавіатури можуть бути включені або повністю відключені. Вибір пунктів меню команди та використання здійснюється аналогічно описанню приведену в пп. 6.1.1.2.

#### 6.1.1.11 Команда 217. Введення/редагування коментаря

Текстовий коментар вводиться за допомогою поля синіх клавіш на клавіатурі ЕККА. Для введення коментаря до товару необхідно ввести команду «217» в форматі:



Введення та редагування коментаря здійснюється аналогічно, як описано у пп. 6.1.1.1. Коментар може бути довжиною до 56 символів.

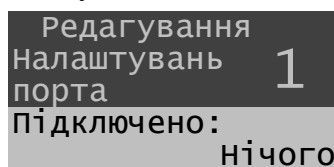
Цей коментар друкується при введенні клавіатурної послідовності  . Введений коментар може бути використаний як «нульовий чек».

#### 6.1.1.12 Команда 218. Налаштування послідовних портів

В ЕККА MINI-T 400ME мається можливість підключення додаткового (допоміжного, основного) торговельного обладнання, такого як персональний комп'ютер (ПК), ваги, сканери штрих-коду (ШК), індикатор клієнта. Для налаштування підключення торговельного обладнання до портів ЕККА в ПО касового апарату існує команда «218». Для налаштування портів для підключення обладнання необхідно ввести команду у форматі:



Після введення команди на дисплей буде виведено меню налаштувань:



Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

Після вибору порту здійснюється перехід в підменю, в якому можна також клавішами переміщення курсору вибрати один з існуючих стандартних підключень обладнання:


- Нічого
- ПК
- Ваги
- Сканер ШК
- Інд. клієнта
- Вбуд. термінал.



Це меню виводиться при налаштуванні порту 1. При налаштуванні портів 2 – 4 меню буде без останнього пункту.

При виборі визначеного пристрою можна вибрати відповідні параметри підключення.



**Не рекомендовано налаштовувати ЕККА під однакове периферійне обладнання одразу на декілька портів. Пристрій, підключений до порту з більшим номером не буде взаємодіяти з ЕККА.**

При виборі пункту «ПК» користувачеві пропонується можливість, — виводиться меню, налаштування основних та додаткових параметрів. Після входу в підменю основних та розширених параметрів, при введенні будь-якого параметру та натисканні клавіші  для підтвердження автоматично відбувається перехід до наступного параметру в меню.

В основні параметри налаштування роботи com-порту при підключенні ПК включено: швидкість обміну з портом, парність, стоп-біт. Швидкість обміну з портом ПК можна вибрати, використовуючи клавіші переміщення курсору  (догори) та  (донизу) зі стандартних швидкостей обміну по com-порту (Б/с):

- 115200;
- 57600;
- 38400;
- 28800;
- 19200;
- 14400;
- 9600;
- 4800;
- 2400;
- 1200;
- 600.

Перехід до вводу парності відбувається автоматично після вибору швидкості обміну по порту. Для вибору режиму парності<sup>5</sup> в меню мається наступні пункти підменю:


- нема;
- непарн. ;
- парн. ;
- один;
- нуль.

Вибір пунктів також виконується клавішами для переміщення курсору. Після вибору режиму парності автоматично здійснюється перехід до підменю вибору стоп-біту. Вибір стоп-біту здійснюється з представлених пунктів підменю – 1, 2. Після вибору стоп-біту автоматично здійснюється перехід до меню основних та розширених налаштувань.

До розширених налаштувань зв'язку через com-порт ЕККА з ПК з інтерфейсом RS-232C включено параметри:

- міжбайтового інтервалу для прийому;
- між пакетного інтервалу для прийому;
- міжбайтового інтервалу для передачі;
- між пакетного інтервалу для передачі.

Введення цих параметрів здійснюється користувачем в текстовому режимі. Ведення здійснюється з точністю до третього знаку після коми.

Після редагування параметрів визначеного порту натисканням клавіші  здійснюється перехід до меню вибору номера порту.

<sup>5</sup> Парність, — це режим обміну даними по інтерфейсу RS-232C в асинхронному режимі при якому проводиться перевірка переданих пакетів на парність.

Для налаштування підключення ваг (електронних) треба вибрати порт підключення та вибрати в підменю пункт «Ваги». Після цього користувачеві буде запропоновано вибір встановлених типів ваг. Встановлені типи ваг для підключення:

- Користувацькі;
- UNS TC15;
- Капля ВР-4149;
- DIGI DS-788<sup>6</sup>;
- CAS AP-15;
- AXIS A250.


Після вибору типу ваг користувачеві буде запропоновано (виведене підменю) налаштування основних та розширених параметрів з'єднання ваг з ЕККА по com-порту. Ці параметри аналогічні, які встановлюються для з'єднання ЕККА з ПК (див. цей підпункт вище). Після встановлення основних параметрів користувач має можливість налаштувати розширені параметри з'єднання ваг. Розширені параметри з'єднання ваг аналогічні, як встановлюються для з'єднання ЕККА з ПК.

Основні та розширені опції налаштування з'єднання аналогічні вищеописаним для з'єднання ЕККА та ПК.

При виборі пункту меню налаштування підключення індикатора клієнта на дисплей буде виведено три можливих типи індикаторів, які можуть бути підключені до апарату:

- UNS ІП-4;
- UNS ІП-5;
- IBM 2x20.

Після вибору типу індикатора клієнта, який підключається, буде виведено меню налаштування основних та розширених параметрів підключення індикатора та касового апарату. Налаштування основних та розширених параметрів аналогічно описаному вище при підключенні ПК.

Вихід з меню здійснюється натисканням клавіші .

#### **6.1.1.13 Команда 219. Управління коментарем при службовому внесенні/видачі**

Цієї командою дозволяється або забороняється друк коментаря при службовому внесенні/видачі :



Управляючі клавіші та вибір здійснюється аналогічно описаному пп. 6.1.1.2.

#### **6.1.1.14 Команда 222. Управління глобальним обліком кількості товарів**

Командою «222» встановлюється дозвіл/заборона глобального обліку кількості товарів. Для дозволу/заборони глобального обліку кількості товарів необхідно ввести команду у форматі:



Якщо командою «618» (пп. 6.3.5.8) здійснюється ігнорування підрахунку та обліку кількості окремого товару, то параметр який вводиться за командою «222» взагалі забороняє підрахунок кількості для всього асортименту запрограмованих товарів.

<sup>6</sup> В вагах має бути встановлений протокол Datecs Ukraine Interface.



**Змінити значення можна лише після виконання звітів з обнулінням «503», «510» та «501».**

Управляючі клавіші та вибір здійснюється аналогічно описаному пп. 6.1.1.2.

#### 6.1.1.15 Команда 224. Налаштування контрастності індикатора

Контрастність індикатора змінюється від 0% до 100%. Після вводу команди у форматі:



на дисплей ЕККА буде виведено меню з установками контрастності дисплею у відсотках від 0% до 100% з шагом 10%. Користувач може вибрати певну контрастність, переміщаючи курсор за допомогою клавіш, аналогічним чином, як описано в пп. 6.1.1.2. Після здійснення вибору користувачем, вихід з меню команди до основного екрану ЕККА відбувається автоматично.

#### 6.1.1.16 Команда 300. Введення/редагування кількості касирів

Цією командою проводиться вибір кількості касирів, працюючих на даному апараті. Введення команди виконується у форматі:



Кількість касирів, що можуть працювати на ЕККА обмежена кількістю — 8. Після введення команди на дисплей ЕККА буде виведено меню команди в якому буде запропоновано ввести кількість касирів, яка дозволена на цьому ЕККА.

#### 6.1.1.17 Команди 301 — 308. Введення/редагування паролів касирів

Для введення або редагування паролю касира необхідно ввести команду у форматі:



де ([1 РСТУ] — [8 АБВГ]) — порядковий номер касира від 1 до 8.

Пароль касира — це цифрова послідовність (до дев'яти цифр), яка може приймати значення від 000000001 до 999999999.

Після введення команди на екран ЕККА буде виведено запитання:

**Касир 1**  
Введіть новий  
пароль

При введенні паролю касиру потрібно пам'ятати, що нулі перед будь-якими іншими цифрами в паролі не є значущими та не враховуються при запису в пам'ять. Тобто, наприклад, пароль введений за цією командою у вигляді «00001» буде записаний в пам'ять ЕККА як «1».



#### 6.1.1.18 Команда 339. Введення/редагування імен касирів

Для введення або редагування імені касиру необхідно ввести команду у форматі:




Послідовний перебір імен касирів здійснюється натисканням клавіші [ПС].

При введенні команди на дисплей буде виведене меню с заголовком у верхньому рядку — «Редагування імен касирів» та вказаний номер касира, ім'я якого можна змінити. Введення та редагування імен здійснюється як описано в пп. 6.1.1.1. Після введення імені касиру та

натисканні клавіші  для підтвердження, здійснюється перехід до наступного за номером касиру. Перехід здійснюється циклічно таким чином, що перехід виконується від останнього восьмого до першого. Для завершення введення імен касирів та виходу з меню команди необхідно натиснути клавішу .

#### 6.1.1.19 Команди 401 — 410. Вибір заключного повідомлення

В результаті виконання цієї команди виконується вибір відповідного запрограмованого рядку для друку заключного повідомлення. Номер рядку заключного повідомлення відповідає останнім двом цифрам команди, та в разі заміни заключного повідомлення цілком або частково (одного або декілька рядків), відповідний рядок буде замінюватись на нововведений (редагування/заміна рядку заключного повідомлення здійснюється за допомогою команди «610», див. пп. 6.3.2). Вибране заключне повідомлення друкується. Формат введення команди:

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРУ ,

де ХХ — дві цифри (від 01 до 10), що визначають номер рядку заключного повідомлення.

Після введення команди вихід до основного екрану ЕККА відбувається автоматично.

#### 6.1.1.20 Команда 400. Заборона друку заключного повідомлення




Заборона друку заключного повідомлення здійснюється командою «400». Формат введення команди:

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРУ 

Після введення команди в вищевказаному форматі встановлюється заборона друку заключного повідомлення, та автоматично відбувається перехід до основного екрану ЕККА. При цьому ніяких повідомлень на дисплей та касову стрічку не виводиться.

#### 6.1.1.21 Команда 620. Дозвіл/заборона типів оплати

В ЕККА реалізовані 8 типів оплати, три з яких — фіксовані, а п'ять можуть бути запрограмовані. Фіксовані типи оплати:

- готівкою, клавіша ;
- чеком, клавіша  (безготівкова оплата);
- картою (кредит), клавіша  (безготівкова оплата). Клавіша може бути заздалегідь запрограмована на будь-який тип оплати (пп. 6.1.1.23).


Програмування/редагування типів оплати здійснюється командою «620», введення якої здійснюється у форматі:


    ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА 



Ввід команди викликає на дисплей наступне меню команди:

- Продаж
- Виплата
- Служб. внесення
- Служб. видача

Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.



Для вибраної позиції програмують по черзі для кожного з всіх восьми типів оплати заборону або дозвіл використання. Перехід до наступного типу оплати виконується після натискання клавіші .

Є можливість виключити програмування цього параметра для п'яти додаткових типів оплати. Для цього після виведення на дисплей питання «Програмувати додаткові типи оплати?» необхідно відповісти «НІ» натиснувши клавішу .

З будь-якого пункту меню здійснюється перехід на меню команди при натисканні клавіші . Вихід з меню команди в головне меню із збереженням запрограмованих параметрів здійснюється повторним натисканням клавіші .

Якщо були внесені будь-які зміни в установки, на дисплей буде виведено запитання про збереження внесених налаштувань :

**ЗБЕРЕГТИ ЗМІНИ?**  
C=НІ      PS=ТАК

Щоб нові установки були збережені необхідно натиснути клавішу , для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу .

#### 6.1.1.22 Команда 623. Програмування/редагування назви програмованого типу оплати

Назва типу оплати містить до 14 символів. Введення текстових даних назви для типу оплати створюється аналогічно, що й описано в пп. 6.1.1.1.




Формат введення команди:

       ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА 




**Застереження! Змінити назву програмованого типу оплати можна лише після виконання звітів з обнулінням «510» та «501».**

Після вводу команди та паролю адміністратора виконується вивід на дисплей меню, в якому користувачеві надається можливість ввести/змінити назву для типу оплати по чергово від першого до п'ятого. Після введення назви необхідно підтвердити її натисканням клавіші

, після чого автоматично здійснюється перехід до наступного типу. Перехід здійснюється по ланцюжку таким чином, що після введення назви для останнього п'ятого типу та натискання клавіші для підтвердження  перехід здійснюється знову до назви першого типу оплати, для якого користувач має можливість відкоригувати введену назву. Для виходу з меню команди треба натиснути .

#### 6.1.1.23 Команда 625. Програмування/редагування кнопки «КРТ/КРД»

Кнопка  за замовчуванням використовується для здійснення оплати типу «КРЕДИТ». Цю кнопку можна запрограмувати для продажу одним з п'яти програмованих типів оплати або на вибір одного з них під час продажу.

Для зміни встановленого за замовчуванням програмування кнопки треба ввести команду «625» у форматі:





Після підтвердження вводу паролю адміністратора на дисплей буде виведено меню, в якому користувачеві буде запропоновано встановити швидкий виклик для клавіші КРТ/КРД один з можливих типів оплати в режимі продажу:

- Карткою.
- Користув. тип 1;
- Користув. тип 2;
- Користув. тип 3;
- Користув. тип 4;
- Користув. тип 5;
- Список.

Вибір пунктів меню команди та використання здійснюється аналогічно опису, приведену в пп. 6.1.1.2. Після вибору типу для режиму продажу автоматично буде виведений такий же список для режиму внесення/видачі. Перехід в меню здійснюється циклічно, таким чином, що після вибору в режимі внесення/видачі автоматично здійснюється перехід до вибору в режимі продажу. Вихід з меню команди здійснюється натисненням клавіші **ОПЛ**.



**Змінити назву можна лише після виконання звітів з обнулінням «510» та «501».**

#### 6.1.1.24 Команда 626. Редагування додаткових параметрів для типів оплати

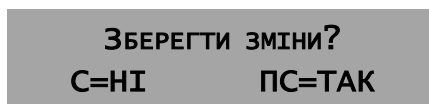
Для редагування додаткових параметрів для типів оплати слугує команда «626». Формат команди:



Після введення команди у форматі що представлений вище, на дисплей ЕККА буде виведено меню команди з запитом дій при оплаті одним з програмованих типів оплати або оплати карткою — виконувати перехід до комунікаційного меню або ні.

Меню команди являє собою запитання у верхньої частині дисплею — «Перехід до комунікац. блоку. Чек» та пунктів вибору — «Заборонено», «Дозволено». При виборі пункту «Заборонено» — перехід до комунікаційного меню при оплаті карткою не здійснюється, відповідно при виборі пункту «Дозволено» при оплаті карткою здійснюється перехід до комунікаційного меню. Після підтвердження вибору клавішею **ПС** здійснюється перехід до запитання про інший тип оплати, всього 7 видів безготівкової оплати.

Вихід з меню команди виконується натисненням клавіші **ОПЛ**, при цьому на дисплей буде виведено запит на збереження введених установок:



Щоб нові дані були збережено необхідно натиснути клавішу **ПС**, для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу **С**.

### 6.1.1.25 Команда 627. Обмеження максимальної суми по чеку

Адміністратор має можливість змінити максимальну суму чеку цією командою. Формат команди приведений:



Максимальна сума чеку обмежена значенням 99 999 999.99. Після введення команди у вище приведену форматі на дисплей ЕККА буде виведено заголовок «Ліміт суми чеку», а в нижній частині дисплея виводиться встановлена сума. Для зміни суми необхідно встановити потрібне значення та підтвердити введення клавішею . Дані зберігаються та здійснюється вихід до основного екрану ЕККА.

### 6.1.1.26 Команда 621. Дозвіл/заборона націнок та знижок

Для дозволу або заборони націнок та знижок слугує команда «621». Формат введення команди:

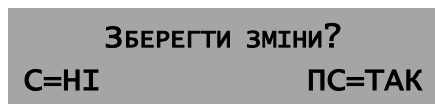


Після введення команди у вище приведену форматі на дисплей буде виведене меню команди. Послідовність для вибору пунктів меню дозволу/заборони націнок та знижок наступна:

- заборона/дозвіл націнки;
- заборона/дозвіл знижки;
- фіксована націнка;
- фіксована знижка.

Пункти меню виводяться на дисплей ЕККА по чергово. Переміщення по пунктах меню дозволу/заборони націнки/знижки здійснюється за допомогою курсору клавішами

(догори) та (донизу) та натисненням кнопки для підтвердження вибору. Після здійснення вибору по першим двом пунктам, користувач має можливість ввести знижку/націнку (два останніх пункти меню команди) у відсотках, з точністю до другого знаку після коми. Перехід до наступного пункту меню відбувається автоматично. Після введення інформації в останньому пункті (фіксована знижка) перехід здійснюється до першого пункту (заборона/дозвіл націнки), таким чином, що помилково введені установки можуть бути відредаговані. Для виходу з меню команди необхідно натиснути клавішу , після чого на дисплей буде виведено запит на збереження введених установок:



Щоб нові дані були збережено необхідно натиснути клавішу , для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу .

### 6.1.1.27 Команда 622. Управління комбінованою оплатою

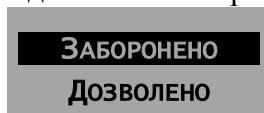
Цією командою дозволяється/забороняється комбінована оплата для чеків продажу та для видаткових чеків. Формат вводу команди:



Після введення команди у вищевказаному форматі на дисплей послідовно, спочатку для продажу, а потім для повернення, буде виведено меню вибору з двох пунктів:

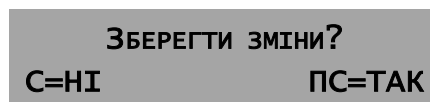
- Продаж
- Повернення

Виведення цих пунктів меню команди на дисплей ЕККА відбувається послідовно. Для обох пунктів пропонується зробити вибір для подальшого використання комбінованої оплати:



За замовчанням на обидва пункти встановлено заборону. Для переміщення курсору та вибору пунктів меню використовуються клавіші (догори), (донизу). Після наведення курсору на пункт треба натиснути клавішу або клавішу для виходу з меню.

У випадку зміни попередніх установок на дисплей буде виведено запит на їх збереження:



Щоб нові установки були збережені необхідно натиснути клавішу для виходу без збереження введених даних та повернення до попередніх установок необхідно натиснути клавішу .

#### 6.1.1.28 Команда 514. Встановлення діапазону товарів, що не продаються з клавіатури ЕККА

За цією командою встановлюється діапазон товарів які заборонені для продажу з клавіатури ЕККА. Формат введення команди:



Встановлюється діапазон товарів, які при вводі їх коду з клавіатури, не можуть бути проданими (на дисплеї з'являється повідомлення про неможливість продажу товару).

Необхідно щоб товари для продажу були поза межами введеного діапазону.

#### 6.1.1.29 Команди 650 та 651. Програмування шаблону вага/кількість та карткового шаблону

Для розпізнавання шаблону штрих-кодів типу вага/кількість необхідно ввести команду «650» у форматі:



ЕККА має можливість розпізнавання штрих-кодів товарів типу вага/кількість за допомогою запрограмованих шаблонів. Користувач має можливість ввести (запрограмувати) шаблон такого типу. Прикладом 19-ти розрядного шаблону штрих-кодів типу вага/кількість може слугувати наступна послідовність (у верхньому рядку нумерація позицій шаблону, в нижньому — ідентифікатори):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
7	6	8	2	1	9	5	2	В	В	В	В	В	К	К	К	К	К	Н

Після введення команди у форматі, що наведений вище, на дисплей ЕККА буде виведено меню команди, в якому користувачеві пропонується ввести ідентифікатори на відповідні позиції шаблону.

Переміщення між позиціями шаблону виконується як представлено в пп. 6.1.1.2.


В ЕККА є можливість запрограмувати до чотирьох різних шаблонів ШК типу вага/кількість.


Шаблон вага/кількість має три види ідентифікаторів — код товару (артикул), який позначається в шаблоні символом «К», ваги товару, який позначається символом «В», та ідентифікатор ігнорування позиції, який позначається символом «Н».


Провідна група шаблону містить маску шаблону (його ідентифікаційний номер), за якою встановлюється шаблон для визначення позицій ідентифікаторів в сканованому штрих-коді (ШК). Маска шаблону є цифровою та містить виключно цифрову послідовність. Маска шаблону вводиться за допомогою цифро-літерного блоку клавіш.





**Цифрова послідовність маски шаблону та провідна цифрова послідовність штрих-коду не повинні співпадати!**

Група ідентифікаторів коду товару (артикулу) є визначенням позиції коду товару в сканованому штрих-коді. Ідентифікатор «К» позиції коду товару вводиться за допомогою клавіші .

Знакова група ваги товару є ідентифікатором позиції даних про кількість (вагу) товару в сканованому ШК, та вводиться за допомогою клавіші .

Якщо в сканованому ШК є позиції, що не використовуються, то для їх визначення вводиться ідентифікатор ігнорування позиції в сканованому ШК, які вводиться за допомогою клавіші .

Після введення ідентифікаторів шаблону та натиснення клавіші  буде автоматично здійснено перехід до програмування другого шаблону.

Для виходу з меню команди треба натиснути клавішу . Якщо введений шаблон не відповідає вимогам, на дисплей буде виведено повідомлення про помилку. У разі внесення змін до шаблону ШК на дисплей буде виведено запит на збереження введеної інформації:

**ЗБЕРЕГТИ ЗМІНИ?**  
С=НІ                      ПС=ТАК

Для виходу з програмування із збереженням результатів треба натиснути клавішу , для виходу без збереження — .

### **Приклад.**

Послідовність виду **0003749KKKKKKVBBBBN** визначає шаблон для ідентифікації сканованого (зчитаного) штрих-коду товару типу вага/кількість, в якому три перших позиції маски шаблону не використовуються<sup>7</sup>, а значущі цифри маски шаблону займають чотири позиції (3749). Далі встановлено ідентифікатори коду (артикулу) товару — «К», які займають позиції з 8-ї до 13-ї включно. Ідентифікатор кількості (ваги) товару, який позначається буквою «В», займає позиції з 14-ї до 18-ї включно. Остання позиція ігнорується — встановлено ідентифікатор ігнорування позиції «Н».

<sup>7</sup> Тільки в тому випадку якщо встановлені лідируючі нулі вони не враховуються. У випадку нулів в числі, наприклад 4508, нуль враховується..

При зчитуванні ШК маска шаблону визначає один з чотирьох запрограмованих шаблонів, по якому надалі буде ідентифіковані позиції в ШК, що сканується. Після визначення шаблону за його маскою, виконується ідентифікація позицій коду товару та кількості/ваги товару в сканованому ШК за допомогою шаблону типу вага/кількість.

Для введення шаблонів ШК дисконтних карт (ДК) необхідно ввести команду «651» в наступному форматі:



ЕККА не розпізнає та не ідентифікує ШК ДК. Для визначення всіх запрограмованих параметрів ДК необхідно мати БД, яка може міститись на ПК або сервері. Тому на позиції ШК ДК встановлюється лише один ідентифікатор — «Н», ігнорування позиції. Сканований ШК ДК, при наявності підключення до ПК або серверу, передається до ПК/серверу, де проводиться його розпізнавання та у відповідності з даними БД нараховуються знижки, бонуси тощо. Після проведення цих операцій відповідні дані мають бути передані назад на ЕККА.

В ЕККА можна запрограмувати до чотирьох шаблонів ШК ДК.

Прикладом 19-ти розрядного шаблону клієнтської картки може слугувати наступна послідовність (у верхньому рядку нумерація позицій шаблону, в нижньому — ідентифікатори):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
3	8	5	7	3	9	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н

Провідна група шаблону містить цифрову послідовність — маску шаблону, за якою визначається який з чотирьох можливих шаблонів використовується (зокрема ШК ДК можуть розрізнятися кількістю цифр).

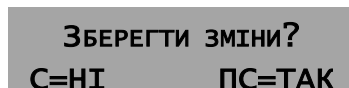
Переміщення між позиціями шаблону виконується як представлено в пп. 6.1.1.2. Для введення ідентифікатору ігнорування позиції в сканованому ШК ДК, використовується клавіша



Для виходу з меню команди треба натиснути клавішу



У випадку введення зміни попередніх установок на дисплей буде виведено запит на їх збереження:



Щоб нові установки були збережені необхідно натиснути клавішу



збереження введених даних та повернення до попередніх установок — клавішу



**Маски карткового шаблону та шаблону вага/кількість не повинні бути тотожні або мати спільну групу цифр з початку.**

**Приміром, шаблони:**

**0213KKKKKKKBVVVVNN та 02135NNNNNNNNNNNNNNNNNNNN**  
**в ЕККА є ідентичними.**

### Приклад.

Послідовність виду **02504NNNNNNNNNNNNNNNN** визначає шаблон для ідентифікації дисконтної картки, в якому чотири символи використовуються в якості маски шаблону. Перший символ не використовується (на першому місці маски шаблону встановлено 0), чотири наступних символи (цифри) маски шаблону (позиції з 2-ї до 5-ї включно) визначає номер шаблону (2504).

Останні п'ятнадцять позицій шаблону встановлюються для номеру ДК (встановлені ідентифікатори ігнорування позиції «Н»), тобто в цих позиціях шаблону встановлені ідентифікатори ігнорування позиції, які повинні бути передані ЕККА для їх подальшої ідентифікації на ПК або сервер.

#### 6.1.1.30 Команда 698. Зміна пароля адміністратора

Для зміни пароля адміністратора необхідно ввести команду «698» в форматі:



Після введення команди необхідно ввести попередній пароль після чого ввести два рази новий пароль та натиснути клавішу **ПС** після кожного введення.

Пароль адміністратора, як й пароль касира, може бути до дев'яти значущих цифр. При введенні паролю адміністратору потрібно пам'ятати, що нулі перед будь-якими іншими цифрами в паролі не є значущими та не враховуються при запису в пам'ять і першою цифрою паролю повинна бути будь-яка цифра відмінна від нуля. Тобто, наприклад, пароль введений за цією командою у вигляді «00001» буде записаний в пам'ять ЕККА як «1», а пароль «100001» буде записаний як є.

Для скасування паролю адміністратора в якості нового паролю необхідно ввести «0» (нуль). Необхідно розуміти, що при скасуванні пароля адміністратора будь-який користувач, який має доступ до касового апарату, зможе виконати будь-які зміни установок та налаштувань, а також запрограмувати коефіцієнти розрахунку та ввести паролі для будь-яких користувачів (адміністратор, касири), що не мають паролю. Тому рекомендується обов'язково змінити пароль адміністратора за замовчуванням та не скасовувати пароль адміністратора.

#### 6.1.1.31 Команда 699. Зміна пароля старшого касира

Формат команди для зміни паролю старшого касира аналогічний формату команди для зміни паролю адміністратора:



Після введення команди необхідно ввести попередній пароль після чого ввести два рази новий пароль, підтверджуючи кожен ввід натисненням клавіші **ПС**. При введенні команди на дисплей буде виведено підказки по введенню старого та нового паролів. При введенні старого паролю виводиться підказка «Пароль?», при введенні нового паролю буде виведено підказки «Новий пароль» та «Новий пароль знову» відповідно для першого та повторного введення нового паролю старшого касира.

Пароль старшого касира, як й пароль касира, може бути до дев'яти значущих цифр. При введенні паролю старшого касира потрібно пам'ятати, що нулі перед будь-якими іншими цифрами в паролі не є значущими та не враховуються при запису в пам'ять. Тобто, наприклад, пароль введений за цією командою у вигляді «00001» буде записаний в пам'ять ЕККА як «1».

Для скасування паролю старшого касира в якості нового паролю необхідно ввести «0» (нуль).

## 6.2 СЛУЖБОВІ КОМАНДИ ЕККА

### 6.2.1 Команда 200. Друк списку команд ЕККА

Для виводу на друк всіх команд ЕККА необхідно ввести команду у форматі:



Після вводу цієї команди на касову стрічку буде надруковано список команд ЕККА.

### 6.2.2 Команда 205. Друк налаштувань ЕККА

Для виводу на друк всіх поточних налаштувань ЕККА необхідно ввести команду у форматі:



За цією командою на касову стрічку ЕККА буде надруковано всі поточні налаштування апарату.

### 6.2.3 Команда 206. Друк інформації про відділи

Для виводу на друк запрограмованої інформації про відділи потрібно ввести команду «206» та пароль адміністратора у форматі:



За цією командою здійснюється друк на паперову стрічку запрограмованої/введеної інформації по відділам.

### 6.2.4 Команда 207. Друк інформації про товари

По цій команді здійснюється друк запрограмованої інформації по товарам.

Для виводу на друк запрограмованої інформації по товарам потрібно ввести команду «207» та пароль адміністратора у форматі:



Після вводу цієї команди на індикатор виводиться запит про початковий та кінцевий коди товарів включно, інформація про які необхідна. При натисканні клавіші друк зупиняється. Можливим є не миттєве припинення друку, а лише тоді, коли буде виведена вся інформація, яка міститься в буфері друку.



### 6.2.5 Команда 208. Індикація стану звітів з обнулінням

Формат команди для виводу інформації про виконані звіти:



За цією командою на дисплеї ЕККА буде виведена інформація у табличному виді, як показано нижче.

501	так
502	ні
503	ні
505	Так
506	ні

Позначка «так» навпроти звіту означає, що відповідний звіт із обнулінням виконаний, а «ні» означає що звіт не виконаний. Для переходу до основного екрану ЕККА необхідно натиснути клавішу . Натиснення інших клавіш приводить до виводу повідомлення «ПОМИЛКА № 10. помилка вводу! виконайте вірні дії!». При виникненні такого повідомлення для повернення до основного екрану треба натиснути клавішу .





### 6.2.6 Команда 209. Індикація стану звітів касирів з обнулінням

Формат команди для виводу інформації про виконані звіти з обнулінням зареєстрованих на ЕККА касирів:



За цією командою на дисплеї ЕККА буде виведена інформація у табличному виді, як показано нижче.


Касир №1	так
Касир №2	ні
Касир №3	ні
Касир №4	ні
Касир №5	ні
Касир №6	так
Касир №7	ні
Касир №8	так

Позначка «так» навпроти касиру означає, що звіт із обнулінням визначеного касиру виконаний, «ні» — звіт не виконаний. Для перегляду рядків, які знаходяться нижче та видні на дисплеї використовуються клавіші  (догори) та  (донизу). Для переходу до основного екрану ЕККА необхідно натиснути клавішу . Натиснення інших клавіш приводить до виводу повідомлення «ПОМИЛКА № 10. помилка вводу! виконайте вірні дії!». При виникненні такого повідомлення для повернення до основного екрану треба натиснути клавішу .

### 6.2.7 Команда 230. Друк інформації про запрограмовані комплекси

Для виводу на принтер ЕККА введеної інформації про комплекси<sup>8</sup> товарів потрібно ввести команду «230» та пароль оператора у форматі:



За цією командою здійснюється друк на касову стрічку запрограмованих комплексів товарів. Зупинити (перервати) друк про запрограмовані комплекси можна натисненням клавіші .

### 6.2.8 Команда 215. Індикація інформації про стан фіскальної пам'яті

Для виводу на дисплей ЕККА інформації про стан фіскальної пам'яті на момент запиту необхідно ввести команду «215» у форматі:



<sup>8</sup> Комплекс товарів (товарний комплекс) — сукупність товарів, однієї або різних груп товарів, яка пропонується продавцем для покупки як єдине ціле. Як правило для покупки комплексу товарів вводяться цінові знижки, в порівнянні з покупкою товарів, включених до комплексу, в роздріб.



За цією командою на дисплей ЕККА виводиться інформація про стан фіскальної пам'яті. Команда діє тільки у фіскальному режимі. В нефіскальному режимі на дисплей ЕККА буде виведено повідомлення: «Помилка № 14. ФП не активна!».

## 6.3 ПРОГРАМУВАННЯ КАСОВОГО АПАРАТУ

### 6.3.1 Команда 605. Програмування/редагування заголовка чека

Для того щоб запрограмувати заголовок чеку необхідно ввести команду у форматі:



Кожен з дванадцяти рядків заголовка має довжину 32 символи. Під час друку рядок автоматично центрується. Заголовок обов'язково повинен містити назву торговельного підприємства або власника ЕККА (див. п. 8).

Після введення команди здійснюється вхід в меню команди. Основне меню команди програмування заголовку чека має вигляд:

- Зміст
- Друк
- Дозвіл

Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

Пункт «Зміст» відповідає за введення вмісту рядка. При виборі цього пункту основного меню команди на дисплей буде виведений інформаційний рядок — **Повідомлення № 1**, який вказує який з дванадцяти рядків заголовку чека є поточним та в який можна вносити зміни або додавати вміст. Редагування та/або додавання вмісту рядка здійснюється аналогічно як вказано у пп. 6.1.1.1. Завершення редагування/вводу рядку повинно завершуватись натисканням





клавiшi **ПС**, після чого автоматично здійснюється перехід до наступного рядку з номером більшим на одиницю, що повідомляється у інформаційному рядку. Перехід здійснюється циклічно, таким чином, що після вводу/редагування останнього, дванадцятого рядку, автоматичний перехід здійснюється до введення/редагування рядку під першим номером. У випадку необхідності редагування/введення певного рядку заголовку чека для переходу до потрібного рядку необхідно натисканням клавiшi **ПС** декілька разів перейти до рядку, який потрібно відредагувати та ввести необхідний текст. Вихід з підменю «Зміст» до основного

меню команди здійснюється натисканням клавiшi **ОПЛ**.

В пункті меню «Друк» користувач має можливість налаштувати вид кожного рядку під час друку. При вході до цього пункту основного меню команди, після введення/редагування рядку, перехід здійснюється одразу до рядку, який був введений/відредагований останнім у попередньому пункті основного меню команди «Зміст», про що сповіщає інформаційний рядок у верхньої частині дисплею — **Властивості друку 1**. Пункти цього підменю дозволяють змінити розмір та жирність шрифту при друку:





- Норм. 1х (нормальна висота та товщина літер);
- жирн. 1х (нормальна висота та виділені літери);
- Норм. 2х (подвійна висота та нормальна товщина літер);
- жирн. 2х (подвійна висота та виділені літери).

Відповідно, користувач має можливість встановити нормальний або жирний шрифт та нормальну (1х) або подвійну (2х) висоту шрифту. Вибір певного підпункту здійснюється

переміщенням курсору за допомогою клавіш  (донизу) та  (догори) та натисненням клавіші . Після вибору виду рядку автоматично здійснюється перехід до вибору виду рядку з номером на одиницю більше. Перехід здійснюється циклічно, таким чином, що після вибору виду останнього, дванадцятого рядку, автоматичний перехід здійснюється до вибору виду рядку під першим номером. Вихід з підменю «Друк» до основного меню команди здійснюється натисненням клавіші .

Останній пункт «Дозвіл» основного меню команди встановлює дозвіл/заборону друку кожного з запрограмованих рядків на чек. Аналогічно до попереднього пункту основного меню команди при вході до цього пункту основного меню команди, після введення/редагування рядку, здійснюється одразу до рядку, який був введений/відредагований останнім у першому пункті основного меню команди «Зміст», про що сповіщає інформаційний рядок у верхньої частині дисплею — **Друк рядка 1**. В цьому пункті меню два підпункти:

- Заборона
- Дозвіл

Вибір потрібного підпункту здійснюється переміщенням курсору за допомогою клавіш  (донизу) та  (догори) та натисненням клавіші . Після вибору дозволу/заборони друку певного рядку заголовку чеку автоматично відбувається перехід до наступного рядку з номером на одиницю більше. Перехід здійснюється циклічно, таким чином, що після вибору дозволу/заборони друку для останнього, дванадцятого рядку, автоматичний перехід здійснюється до дозволу/заборони у рядку під першим номером. Вихід з підменю «Дозвіл» до основного меню команди здійснюється натисненням клавіші .

При натисненні клавіші  відбувається друк заголовку. Вихід з меню команди здійснюється натисненням клавіші .

При виході з команди, у випадку якщо заголовок чеку було змінено, надрукується змінене початкове повідомлення і на індикатор буде виведено запит про його збереження:

**ЗБЕРЕГТИ ЗМІНИ**  
C=НІ                      PS=ТАК

Для запису результатів натиснути клавішу , для відміни внесених змін натисніть клавішу .



**Перепрограмування початкового повідомлення може бути виконане після виконання звітів з обнулінням «510» та «501».**




### 6.3.2 Команда 607. Програмування/редагування ставок ПДВ та додаткових зборів

Для програмування/редагування ставок ПДВ та додаткових зборів треба ввести команду «607» у форматі:

       **ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА** 

Після введення команди на дисплей ЕККА виводиться меню з запитом:

Редагування до- даткових зборів
Заборонено
Дозволено

Вибір потрібного підпункту здійснюється переміщенням курсору за допомогою клавіш  (донизу) та  (догори) та натисненням клавіші , після чого відбувається автоматично перехід до наступного пункту меню.

Оскільки вибір пункту «Дозволено» виводить меню команди в повному обсязі, тут буде розглянуто вибір цього пункту. При виборі пункту «Заборонено» вивід меню команди скорочується. При виборі пункту «Заборонено» редагування додаткових зборів відбуватись не буде, при виборі пункту «Дозволено», після введення ставок ПДВ здійсниться перехід до програмування додаткових зборів.

Після вибору пункту «Дозволено» на дисплей буде виведено наступний запит:

Тип ПДВ
ПДВ не вкл.
ПДВ включ.

Цей пункт меню встановлює ПДВ включеним/не включеним до ціни товару. Якщо вибраний тип ПДВ включений у ціну, то додаткові збори можуть розраховуватись за двома алгоритмами: ПДВ враховує додатковий збір або ПДВ не враховує додатковий збір.

При виборі пункту «ПДВ включ.» буде виведено пункт:

Розрах. подвійн. оподаткування
ПДВ без дод.збр
ПДВ з дод.збр

Треба розуміти ці пункти як розрахунок ПДВ без урахування додаткового збору (перший пункт) та із урахуванням додаткового збору. ПДВ без урахування зборів застосовується при розрахунку місцевих податків, як, наприклад, розрахунок туристичного збору. Врахування в ПДВ зборів використовується при розрахунках загальнодержавних податків, як, наприклад, збір на обов'язкове державне пенсійне страхування.


Далі буде введений наступний підпункт меню — «Вибір ставки для редагування». В цьому підпункті користувачеві надається можливість програмування (встановлення) декількох груп ставок ПДВ:

- Ставка А
- Ставка Б
- Ставка В
- Ставка Г



Введення чисельних значень ставок здійснюється з точністю до другого знаку після коми. Якщо в підпункті «Редагування додаткових зборів» було здійснено вибір «Заборонено» введення додаткового збору запропоновано не буде. В протилежному випадку буде здійснено перехід до програмування ставки додаткового збору, а потім і його назви. Введення найменування додаткового збору здійснюється у формі текстової інформації (см. пп. 6.1.1.1).


Після введення розміру ставки ПДВ, додаткового збору та назви для додаткового збору відбувається повернення до підменю «Вибір ставки для редагування», в якому можна запрограмувати інші ставки А – Г.

При натисненні клавіші  відбувається друк ставок ПДВ та додаткових зборів, якщо вони є.

Вихід з меню команди здійснюється натисканням клавіші . У разі якщо в податкові ставки булинесені будь-які зміни, на кшталт , зміни ставок ПДВ, додаткового збору, заборона/дозвіл додаткового збору, тощо, при виході з меню команди буде виведений запит на збереження введених даних у вигляді:

**Зберегти зміни?**  
С=НІ                      ПС=ТАК

Для збереження результатів необхідно натиснути клавішу , для відміни внесених змін натисніть клавішу , при цьому нові введені/відредаговані дані буде надруковано.

 **Перепрограмування ставок та зборів може бути виконане після виконання звітів з обнулінням «510», «501» та «503».**

Надалі встановлені податкові групи можна закріпити за кожним товаром окремо за допомогою команди «614», див. пп. 6.3.5.4.

### 6.3.3 Команда 610. Програмування/редагування 10-ти заключних повідомлень

Для програмування/редагування 10-ти рядків повідомлень необхідно ввести команду «610» у форматі:

       **ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА** 



Після введення команди на дисплей ЕККА виводиться меню команди:

- Повідомлення 1
- Повідомлення 2
- Повідомлення 3
- Повідомлення 4
- Повідомлення 5
- Повідомлення 6
- Повідомлення 7
- Повідомлення 8
- Повідомлення 9
- Повідомлення 10.

Кожне з десяти заключних повідомлень може мати довжину до 64 символів. Після вибору рядку повідомлення для програмування/редагування, на дисплей виводиться або порожній рядок, або раніше запрограмоване повідомлення та номер пункту меню. Редагування текстових повідомлень виконується аналогічно тому, як описано в пп. 6.1.1.1.

Для виходу із меню треба натиснути . Якщо опції змінювалися, ЕККА надрукує змінене заключне повідомлення і на дисплей буде виведено запит про його збереження:

**Зберегти зміни?**  
С=НІ                      ПС=ТАК

Для збереження результатів необхідно натиснути клавішу , для відміни внесених змін натисніть клавішу .


#### 6.3.4 Команда 601. Програмування/редагування назв відділів


Для програмування/редагування назв відділів треба ввести команду «601» у форматі:

     ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА 



Цією командою користувач може внести назву відділу (до 24 символів). На дисплей виводяться раніше запрограмовані дані або порожнє поле у випадку незапрограмованої назви.

Програмування/редагування текстових даних (імен) здійснюється як в пп. 6.1.1.1.

Введення назви завершується натисканням клавіші .

Для виходу із команди треба натиснути клавішу . Якщо було внесено нові назви відділів або назви редагувалися (в загальному випадку — були змінені записи), ЕККА виведе запит на дисплей про збереження:

Зберегти зміни?  
C=НІ ПС=ТАК

Для запису результатів натиснути клавішу , для відміни внесених змін натисніть клавішу . Після цього можливо перейти до програмування назви іншого відділу.



*Редагування назви для відділів, по яким проводився продаж, можливе після виконання звітів з обнулінням «510», «501» та «502».*

#### 6.3.5 Ланцюжок команд 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 671. Програмування/редагування параметрів товарів

Для редагування параметрів товарів існує набір команд, які програмно зв'язані в ланцюжок. Кожна окрема команда в цьому ланцюжку відповідає за інформацію про товар. Перелік команд програмування/редагування параметрів товарів наведений у Табл. 6 нижче.






Перехід до довільного існуючого товару здійснюється натисканням клавіші , після чого необхідно ввести код товару та підтвердити натисканням клавіші . Перехід до наступної в ланцюжку «611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 671» команди здійснюється натисканням клавіші . Перехід здійснюється циклічно таким чином, що при знаходженні в меню команди «671» при натисканні клавіші  перехід здійснюється на команду «611». Вихід з меню будь-якої команди в ланцюжку команд редагування параметрів товарів здійснюється натисканням клавіші .

Табл. 6 Команди програмування параметрів товарів

№№	Команда	Відповідає	Примітка
1.	611	Програмування назви товару	
2.	612	Програмування ціни товару	
3.	613	Програмування належності товару до відділу	Ввід назв відділів командою «601», див. пп. 6.3.4.

№№	Команда	Відповідає	Примітка
4.	614	Програмування групи ПДВ для товару	В меню команди встановлюється група з попередньо запрограмованою ставкою, встановленою за командою «607».
5.	615	Програмування кількості товару	
6.	616	Програмування типу товару штучний/ваговий	
7.	617	Програмування штрих-коду товару	
8.	618	Управління обліком товару	
9.	619	Управління продажем товару	
10.	671	Управління одиночним продажем	

### 6.3.5.1 Команда 611. Програмування назви товару

Для програмування назви товару необхідно ввести команду «611» у форматі:



При введенні команди в вищевказаному форматі, на дисплей буде виведено меню команди, в якому користувач має ввести код товару (на дисплей виводиться запит — «Код товару?»), Після введення коду та натискання клавіші для підтвердження, на дисплей буде виведено запрограмовану назву товару (або пустий рядок, якщо назва товару не запрограмована). Назва товару може бути до 48 символів. Програмування/редагування імен здійснюється як в пп. 6.1.1.1.

При натисканні клавіші запам'ятовується введена інформація про назву товару і здійснюється перехід до товару з кодом на одиницю більшим від того, який редагувався.

Перехід до довільного товару здійснюється натисканням клавіші , після чого також потрібно ввести код товару та підтвердити введений код натисканням клавіші .

В цієї команді редагування назв комплексів не здійснюється. При переході до товарного комплексу на дисплей буде виведено попередження: «Увага! Комплекс! Перехід до наступного коду». При переході до запрограмованого товарного комплексу, перехід до наступного товару/товарного комплексу здійснюється за допомогою клавіші . Натискання будь-якої іншої клавіші приводить до виводу на дисплей повідомлення про помилку: «Помилка № 10. Помилка вводу! Виконайте вірні дії!». В разі виникнення помилки натискання клавіші повертає користувача до попереднього меню. Для редагування назв товарних комплексів використовується команда «633» (див. пп. 6.3.7.1).

Управляючи клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

### 6.3.5.2 Команда 612. Програмування ціни товару

Для програмування ціни товару необхідно ввести команду «612» у форматі:




Після введення команди у вищевказаному форматі на дисплей буде введена підказка — «Введіть код або штрих-код товару». Введення коду товару необхідно підтвердити його натисканням клавіші , після чого на дисплей у верхньому рядку буде виведено

код/штрих-код товару, а в другому підказка «Ціна». Первинна ціна на товар автоматично встановлюється рівною нулю.

Ціна товару може бути у діапазоні від 0 до 9 999 999,99. Ціна товару вводиться починаючи з копійок. Тому для введення виключно гривневої частини (наприклад 7,00 грн.) більш швидкий спосіб набору може бути наступний, — після натиснення клавіші числа

7 Ъ' ", треба клавішею , \_ + = @ ввести роздільну кому, після чого підтвердити натисненням клавіші PC . Другим способом набору може бути подвійне натиснення клавіші 0 (.) & або одинарне натиснення клавіші 00 [ \* ] # , після натискання з значущім числом. Якщо для товару запрограмована нульова ціна, то такий товар вважається товаром із «відкритою ціною». При продажу такого товару ціна товару вказується безпосередньо у операції продажу.

При натисканні клавіші  введена інформація запам'ятовується і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.


Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

### 6.3.5.3 Команда 613. Програмування належності товару до відділу

Для програмування належності товару до певного відділу необхідно ввести команду «613» у форматі:

6 МНОП 1 РСТУ 3 ШЩЮЯ ПС ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА ПС

Номер відділу може бути від 1 до 64. Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

При натисканні клавіші  запам'ятовується введена інформація і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.


Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

#### 6.3.5.4 Команда 614. Програмування групи ПДВ для товару

Для вводу групи ПДВ для товару необхідно ввести команду «614» у форматі:

6 МНОП 1 РСТУ 4 ЖЗИІ ПС ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА ПС

Група ПДВ може бути однією з п'яти наступних: А, Б, В, Г і Д. Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2. Редагування безпосередньо ставок вищевказаних груп виконується за командою «607», див. пп 6.3.2.

При натисканні клавіші  запам'ятовується введена інформація і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.


Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

#### 6.3.5.5 Команда 615. Програмування кількості товару

Для введення кількості товару необхідно ввести команду «615» у форматі:

**6** МНОП **1** РСТУ **5** ЙІКЛ **ПС** ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА **ПС**

Кількість (залишок) товару може бути в межах 1 – 999 999,999 г.

При натисканні клавіші  запам'ятовується введена інформація і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.

Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.


#### 6.3.5.6 Команда 616. Програмування типу товару штучний/ваговий

Для закріплення за товаром певного типу необхідно ввести команду «616» у форматі:



Тип товару означає належність до штучного або вагового товару. Належність до вагового товару дає можливість проводити розрахункові операції з множенням ціни на дробове число. Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

Виведення вагових товарів при друку на чеку здійснюється з точністю до третього знаку після коми, тобто з точністю до грама.

При натисканні клавіші  запам'ятовується введена інформація і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.

Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.


#### 6.3.5.7 Команда 617. Програмування штрих-коду товару




ШТРИХ-КОД — це цифрова інформація про товар, яка є числовою послідовністю, довжиною до 19-ти знаків.

Для програмування штрих-коду товару необхідно ввести команду «617» у форматі:



Після введення команди на дисплей ЕККА буде виведене меню команди з запитом вводу коду товару. Після введення коду товару та підтвердженням введеної інформації натисканням

клавіші  буде запропоновано ввести штрих-код товару. Введення штрих-кодів можна виконувати за допомогою сканеру штрих-кодів, який заздалегідь був підключений до ЕККА, тобто при виведенні запиту на введення штрих-коду товару для його введення можна здійснити сканування штрих-коду товару, нанесеного на упаковці. Штрих-код буде автоматично введений до пам'яті ЕККА, а на дисплей буде виведений цифрове значення. При натисканні клавіші

 введений штрих-код товару запам'ятовується і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару. При переході до запрограмованого товарного комплексу, перехід до наступного товару/товарного комплексу здійснюється за допомогою клавіші . Натискання будь-якої іншої клавіші приводить до виводу на дисплей про помилку: «Помилка № 10. Помилка вводу! Виконайте вірні дії!». В разі виникнення помилки натискання клавіші  повертає користувача до попереднього меню.

Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

#### 6.3.5.8 Команда 618. Управління обліком товару

Дозвіл/заборона підрахунку кількості товару дозволяє заборонити або дозволити підрахунок кількості будь-якого окремого товару. Для введення параметру для дозволу/заборони підрахунку кількості товару необхідно ввести команду «618» у форматі:






Якщо командою «222» можна ввести заборону підрахунку кількості усіх (наявних в БД) товарів, то командою «618» вводиться дозвіл/заборона підрахунку окремого товару. Отже, якщо командою 618 введено дозвіл або заборона обліку товару, то командою 222 не можна встановити протилежне. Облік кількості (залишку) такого товару ігнорується та підрахунок його кількості не ведеться.

При дозволеному обліку товару його кількість повинна відрізнятися від 0 (нуля). При спробі продати товар з кількістю, яка більша від наявної, на індикатор виводиться повідомлення:

**ПОМИЛКА 17**  
**Необхідна кількість товару**  
**відсутня!**

Після закриття чека необхідно командою «615» запрограмувати необхідну кількість товару. Кількість товару контролюється доти, доки контроль не буде зупинений командою «222», або «618» для цього товару.

При натисканні клавіші  запам'ятовується введена інформація і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.

Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.





*Ціну товару, його кількість та ознаки дозволу/заборони можна змінювати у довільний момент.*





*Решту параметрів для товарів, що продавались, можна змінити після виконання звітів із обнулінням «510», «501» та «503».*

#### 6.3.5.9 Команда 619. Управління продажем товару

Дозвіл/заборона продажу дозволяє дозволити або заборонити продаж товару. Для введення команди необхідно набрати на клавіатурі «619» та натиснути клавішу , після чого ввести цифровий набір для паролю адміністратора і для підтвердження натиснути клавішу .



Навігаційне переміщення курсору по меню команди здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

При натисканні клавіші  введена інформація запам'ятовується і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару. Після введення дозволу/заборони продажу товару з найбільшим кодом здійснюється перехід до товару з найменшим кодом. Вихід з меню команди здійснюється натисканням клавіші .

Управляючі клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

### 6.3.5.10 Команда 671. Управління одиночним продажем товару

Команда «671» дозволяє або забороняє продаж окремого товару. Для введення команди її необхідно ввести у форматі:



Навігаційне переміщення курсору здійснюється як описано в пп. 6.1.1.2.

При натисканні клавіші введена інформація запам'ятовується і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару.

Управляючи клавіші та клавіші для переходу до наступної команди як описано в пп. 6.3.5.

## 6.3.6 Редагування параметрів товарів

### 6.3.6.1 Команда 513. Зміна властивостей групи товарів

Команда «513» дозволяє змінювати одну з наступних параметрів для заданого діапазону товарів:

- відділ;
- група ПДВ;
- тип товару (штучний/ваговий);
- заборона продажу;
- облік кількості;
- одиночний продаж.

Введення команди виконується у форматі:



Після введення команди на дисплей ЕККА буде виведене меню, вибір параметру що змінюється, здійснюється як представлено в пп. 6.1.1.2. При натисканні клавіші введена інформація запам'ятовується.

Перехід за пунктами меню здійснюється по колу, таким чином, що після здійснення вибору за останнім пунктом виконуються перехід до першого пункту меню. Вихід з команди здійснюється натисканням клавіші .

### 6.3.6.2 Команда 603. Зміна групи ПДВ для товарів в одному відділі

Для товарів, що відносяться до одного відділу можна змінити групу ПДВ. Для зміни групи ПДВ для товару необхідно ввести команду «603» в форматі:



Після введення команди на дисплей ЕККА буде виведене меню вибору групи ПДВ — групи А, Б, В, Г та Д. Вибір необхідної групи здійснюється як представлено в пп. 6.1.1.2. Після підтвердження автоматично відбувається перехід до підменю в якому необхідно встановити номер відділу. Управляючі клавіші ті ж, що й при виборі групи.

Вихід з меню команди здійснюється автоматично.



**Перепрограмування параметрів для відділів, по яким проводився продаж, можливе після виконання звітів з обнулінням «510», «501» та «503».**

### 6.3.6.3 Команда 670. Редагування всіх властивостей товару


Ця команда дозволяє змінювати всі параметри по окремо заданому товару:

- назва;
- ціна;
- відділ;
- група ПДВ;
- кількість;
- тип товару (штучний/ваговий);
- штрих-код;
- дозвіл/заборона обліку кількості;
- дозвіл/заборона продажу;
- одиночний продаж.

Для введення даних по властивостям товару необхідно ввести команду у форматі:






Параметри перебираються клавішею  і змінюються при необхідності.

При натисканні клавіші  введена інформація запам'ятовується і здійснюється перехід до найближчого (з більшим кодом) існуючого (запрограмована назва) товару. Перехід

до довільного існуючого товару здійснюється натисканням клавіші .

Вихід з команди здійснюється натисканням клавіші .

Якщо опції змінювалися, на дисплей ЕККА буде виведено запит про збереження введених даних. Для запису результатів необхідно натиснути клавішу , для відміни внесених змін натисніть клавішу . Для виходу із команди треба натиснути .



**Ціну товару, його кількість та ознаки дозволу/заборони можна змінювати у довільний момент.**



**Решту параметрів для товарів, що продавались, змінити можна після виконання звітів із обнулінням «510», «501» та «503».**

## 6.3.7 Програмування/редагування та видалення комплексу

### 6.3.7.1 Команда 633. Програмування комплексу

В даному ЕККА можна запрограмувати до 16 комплексів. Кожен комплекс може складатися до 16 позицій. Кожна позиція включає код товару, кількість товару, знижку/націнку у відсотках (від 0,01 до 100).

Редагування комплексів товарів відбувається у такому порядку:

- програмується код або штрих-код комплексу, який має бути відмінний від існуючого товару;
- вибирається позиції для редагування;
- вибирається код товару, що включається у комплекс;
- вводиться кількість товару;
- вибирається додаткова операція (націнка/знижка);

- вводиться параметр для додаткової операції.

Для редагування параметрів комплексу товарів необхідно ввести команду «633» у форматі:



Перехід до наступного пункту меню здійснюється по натисненню клавіші . Друк запрограмованого комплексу здійснюється натисканням клавіші . Перехід до довільного комплексу відбувається по клавіші , після натискання якої необхідно ввести номер комплексу товарів та підтвердити ввід натисканням клавіші . Вихід з команди здійснюється клавішею .

#### 6.3.7.2 Команда 634. Видалення комплексу

Для видалення комплексу товарів необхідно ввести команду «634» у форматі:



**Видалення комплексу можливе тільки за умови виконання звітів з обнулінням «510» та «501».**

#### 6.3.8 Команда 511. Видалення групи товарів

Для видалення групи<sup>9</sup> товарів необхідно ввести команду «511» у форматі:



За цією командою відбувається видалення групи товарів по діапазону кодів.

Після введення команди у форматі, який представлений вище на дисплей ЕККА буде виведено меню команди в якому користувачеві пропонується ввести початковий а потім кінцевий код/штрих-код товару для видалення групи товарів.

Після введення початкового та кінцевого коду/штрих-коду товару та натискання клавіші , група товарів, яка міститься між цими двома кодами, буде видалена та здійснено автоматичний вихід з меню команди і перехід до основного екрану ЕККА. Результат буде надруковано на касовій стрічці.



**Видалення товарів, що продавались, можливе лише після виконання звітів із обнулінням «510», «501» та «503».**

<sup>9</sup> Група товарів — сукупність товарів певного класу (виду), які мають подібний состав споживчих властивостей та показників. Конкретними групами товарів є — верхній одяг, білизна, взуття, молочні продукти, тощо. Всередині групи мають підрозділятися на види, різновиди, марки, моделі та артикули. В супермаркетах та оптових торгових точках при викладенні товарів частіше за все розподіл виконується по групах — за відділом. Це виконується не тільки для зручності споживачів, але й продиктовано санітарними нормами. Наприклад, заборонено виставляти разом побутову хімію, білизну, продукти харчування.

### 6.3.9 Команда 512. Видалення товару

За цією командою відбувається видалення товару. Результат виводиться на друк на паперову стрічку.

Для видалення товару необхідно ввести команду «512» у форматі:



**Видалення товарів, що продавались, можливе лише після виконання звітів із обнулінням «510», «501» та «503».**

Після введення команди на дисплей ЕККА виводиться запит на введення коду або штрих-коду товару. Для видалення товару потрібно ввести код або штрих-код товару та підтвердити введений код натисканням клавіші . Після цього автоматично здійснюється вихід з меню команди до основного екрану.

Інформація про товар видається повністю, при надходженні цього товару та поповненні асортименту після видалення, необхідно знову вносити товар в список товарів ЕККА.

### 6.3.10 Команда 640. Перехід в комунікаційне меню

Формат введення команди представлений нижче.



Також, швидким викликом цієї команди може слугувати натискання послідовності клавіш . За цією командою на дисплей ЕККА буде виведено комунікаційне меню.

Після введення команди або вищевказаної послідовності на дисплей ЕККА буде виведено меню<sup>10</sup>:

- Сплата за товар
- Поповнити гаманець
- Подарунки
- Квитки
- Дисконт
- Сплата за послуги

Для виходу з комунікаційного меню необхідно натиснути клавішу . Натискання інших клавіш до виходу не призводить. При помилковому виборі будь-якого з пунктів комунікаційного меню для виходу попереднього меню потрібно натиснути клавішу .

### 6.3.11 Команда 641. Включення режиму постійного живлення комунікаційного блоку

Для виконання програмування комунікаційного блоку в ЕККА використовується команда 641. Формат команди приведений нижче:

<sup>10</sup> Це меню представлено для прикладу. В залежності від потреб користувача меню може відрізнятися від наведеного.



Після введення команди на дисплей ЕККА буде виведено напис:

**Програмування  
ПЗ терміналу**

При цьому можливе встановлення ПЗ (прошивки) комунікаційного блоку ЕККА, яка встановлюється через СОМ-порт 1 (див. пп 6.1.1.12).

### 6.3.12 Команда 642. Установка режиму переходу до комунікаційного меню

Формат введення команди представлений нижче:



Після введення команди у форматі, який приведений вище на дисплей ЕККА буде виведено меню команди, в якому в верхньої частині дисплею виведено заголовок — «Автоперехід до комунікац. блоку». Пункти меню для вибору — «Дозволено» та «Заборонено»:

**Заборонено  
Дозволено**

Вибір пунктів меню команди виконується як описано в пп. 6.1.1.2. При виборі пункту меню «Дозволено» основним екраном меню встановлюється комунікаційне меню, до якого виконується повернення після продажу та при вмиканні апарату. Для відключення режиму автоматичного вмикання комунікаційного меню, за такою же схемою як описане вище, вибрати пункт «Заборонено».

## 6.4 ПОРЯДОК РОБОТИ ПРИ ВИКОНАННІ ФУНКЦІЇ ПРОДАЖУ ТОВАРІВ

Виконання касових операцій можливо в не фіскальному та фіскальному режимах ЕККА. При роботі в не фіскальному режимі в кінці чека виводиться повідомлення «НЕФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК».

При роботі у фіскальному режимі в усіх документах, що друкуються, виводиться логотип та повідомлення «ФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК».

### 6.4.1 Реєстрація та розреєстрація касира

Виконання касових операцій починається з реєстрації касира. Реєстрація здійснюється введенням номера касира та, якщо необхідно, пароллю касира.

Наприклад, для реєстрації першого касиру на клавіатурі ЕККА треба ввести:



При відсутності пароля на індикаторі з'являється «0», що вказує на готовність ЕККА до проведення касових операцій. При наявності паролю для касиру для виконання цієї операції необхідно ввести пароль касира після появи знака запитання.

Після того, як касир зареєструвався, у верхньому правому куті індикатора ліворуч від піктограми індикації заряду акумулятора, з'являється піктограма наявності зареєстрованого касира.

Розреєстрація виконується тоді, коли ЕККА залишається без нагляду або коли до роботи приступає інший касир.

Розреєстрація касира з любим номером:



## 6.4.2 Способи виконання касових операцій

Касові операції оперують двома поняттями: код товару та штрих-код товару.

Код товару може приймати значення 1 – 999 999. Штрих-код може приймати значення 1 – 9 999 999 999 999 999 999. У випадку, коли для товару запрограмований короткий штрих-код (6 та менше цифр), його потрібно доповнювати лідируючими нулями до кількості цифр більше шести. Наприклад, якщо для товару запрограмований штрих-код «12», то для продажу такого товару за його штрих-кодом потрібно набрати код «0000012».

Далі приведені послідовності для введення при продажу зареєстрованих та незареєстрованих товарів. Касові операції при продажу виконуються наступним чином:

### Продаж запрограмованого товару



### Продаж запрограмованого товару з введенням кількості (ваги)



### Продаж товару з відкритою ціною

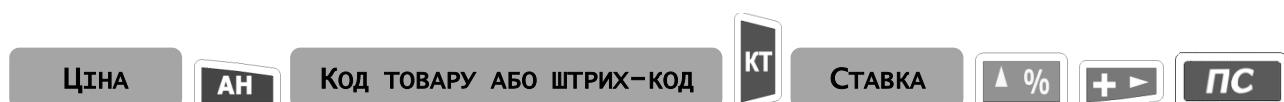


### Продаж товару з введенням кількості (ваги) та ціни (товар з відкритою ціною)



## 6.4.3 Відсоткова націнка та знижка

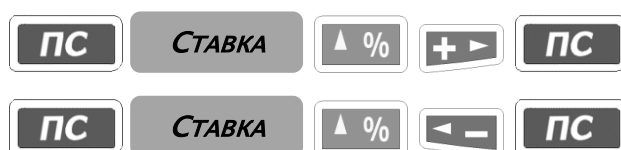
Величина націнки може задаватись у вигляді відсотків, вона програмується (див. пп. 6.1.1.24), або її значення задається безпосередньо у операції продажу. Якщо величина націнки не запрограмована, то операція продажу із відсотковою націнкою буде мати вигляд:



Якщо величина націнки запрограмована, то операція продажу із відсотковою націнкою буде мати вигляд:



Націнки та знижки на проміжну суму виконуються після натискання клавіші **ПС**. У цьому випадку націнка або знижка будуть виконані на всі позиції поточного продажу.



#### 6.4.4 Абсолютна знижка та націнка

При продажу товару можна виконувати операції знижки за товар. Операції знижки виконуються тільки в межах відкритого чека. Знижка може виконуватись по поточній позиції або по проміжній сумі.

Якщо величина знижки задається числом, то операція знижки буде мати вигляд:



При продажу товару можна виконувати операції націнки за товар. Операції націнок виконуються тільки в межах відкритого чека. Націнка може виконуватись по поточній позиції або по проміжній сумі.

Якщо величина націнки задається числом, то операція націнки буде мати вигляд:



#### 6.4.5 Операції відмови

Відмова від останньої операції здійснюється натисканням клавіші **АН**.

Операції відмови виконуються тільки в межах відкритого чека, тобто до натискання клавіш **ОПЛ**, **ЧЕК** та **КРТ/КРД**.



**Після закриття чека операції відмови не виконуються!**

Якщо необхідно виконати відмову від довільної позиції у чеку, то це здійснюють за допомогою клавіші “-”(мінус), а саме:



Відмова від усього відкритого чеку виконується таким чином: натисніть послідовно клавіші **ПС** **АН**. На індикаторі з'явиться запит: **АНУЛЮВАТИ ЧЕК?**. Для

анулювання чеку треба натиснути **ПС**, у разі помилкового натискання треба натиснути **С**.

#### 6.4.6 Продаж товару при роботі з вагами

Для отримання ваги товару треба натиснути клавішу **▼ X**. Після отримання ваги

товару необхідно ввести код товару та натиснути клавішу **КТ**. На дисплеї ваг з'явиться ціна товару. Для завершення операції натисніть **▼ X**.





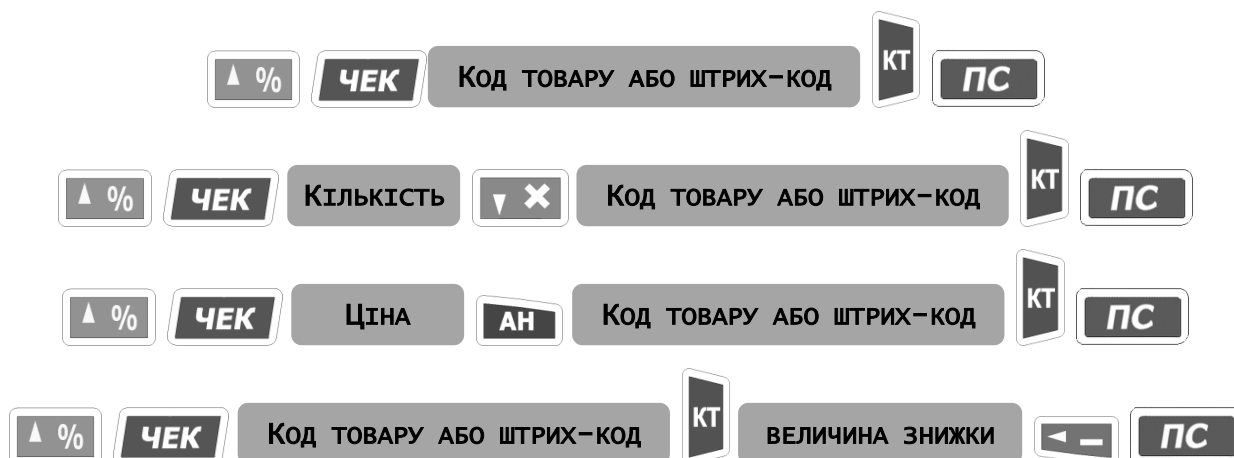
*При наявності на ваговому індикаторі від'ємного значення та при безпомилковому обміні даними між вагами та ЕККА значення кількості (вага товару) буде невизначеним і буде залежати від конкретної моделі ваг, підключених до ЕККА.*

#### 6.4.7 Видатковий чек

Видатковий чек — це чек видачі готівки у разі повернення або прийому товару. Можливе його використання також для відміни помилкової суми.

Для друку видаткового чеку необхідно натиснути клавіші після чого натискати послідовно клавіші як при операції продажу.

Схема вводу наступна:



#### 6.4.8 Операції «Службове внесення», «Службова видача»

ЕККА виконує службові операції внесення та видачі коштів з каси.

Для виконання службового занесення готівки в касу (авансу), необхідно виконати такі дії:

- натисніть клавішу , на індикаторі з'явиться надпис **СЛУЖБОВЕ ВНЕСЕННЯ**;
- введіть суму;
- натисніть клавішу відповідного типу оплати.

Для виконання службової видачі готівки з каси необхідно виконати такі дії:

- натисніть клавішу , на індикаторі з'явиться надпис: **СЛУЖБОВА ВІДАЧА**;
- введіть суму;
- натисніть клавішу відповідного типу оплати.

При виконанні службових операцій на касову стрічку виводиться оповіщення:



**НЕФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК**





*Службові операції не змінюють суму денного обігу!*




#### 6.4.9 Введення коментаря

Ввести коментар можна тільки у межах відкритого чеку. Якщо до вводу коментаря чек не був відкритий, ЕККА надрукує початок чеку і введений коментар. Сума по чеку після вводу коментаря буде нульовою.

Для вводу коментаря треба натиснути клавішу  двічі, ввести коментар (до 56 символів) і натиснути клавішу .

Для вводу заздалегідь запрограмованого коментарю треба ввести послідовність клавіш  .

#### 6.4.10 Запит кількості товару

Для проведення запиту залишку товару треба натиснути   код (або штрих-код товару) . ЕККА видасть залишок по введеному коду на дисплей.

### 6.5 ВИКОНАННЯ ЗВІТІВ

ЕККА виконує три групи звітів:

- Поточні звіти без обнуління (101, 102, 103, 104, 105, 106, 109, 110);
- Звіти з обнулінням (501, 502, 503, 504, 505, 506, 510);
- Звіти з фіскальної пам'яті (701, 702, 703, 704, 705).

#### 6.5.1 Поточні звіти без обнуління

##### Звіт 101. Поточний денний звіт (101)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 102. Поточний звіт по відділах (102)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 103. Поточний звіт по товарам (103)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 104. Поточний звіт по товарам скорочений (104)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 105. Поточний звіт касира (105)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 106. Поточний звіт по годинам (106)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 109. Вибірковий друк з електронного журналу (109)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

##### Звіт 110. Поточний друк електронного журналу (110)

    ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА 

Звіт 109 потребує введення початкового та кінцевого номерів чеків.

Звіт по товарам потребує введення початкового та кінцевого номерів товарів, з якого по який виконуються звіт.

Поточні звіти виводять на друк показники лічильників без їх зміни. Поточні звіти можуть виконуватись в будь-який час роботи ЕККА.

### 6.5.2 Звіти з обнулінням

#### Звіт 501. Денний звіт з ОБНУЛІННЯМ (Z-звіт)

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 1 **РСТУ** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 502. Звіт по ВІДДІЛАМ з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 2 **ФХЦЧ** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 503. Звіт по ТОВАРАМ з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 3 **ШЩЮЯ** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 504. СКОРОЧЕНИЙ звіт по РЕАЛІЗАЦІЇ ТОВАРІВ з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 4 **ЖЗИТ** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 505. Звіт КАСИРА з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 5 **ІЙКЛ** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 506. Звіт по ГОДИНАМ з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 0 **(.)&** 6 **МНОП** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

#### Звіт 510. Друк ЕЛЕКТРОННОГО ЖУРНАЛУ з ОБНУЛІННЯМ

5 **ІЙКЛ** 1 **РСТУ** 0 **(.)&** **ПС** ПАРОЛЬ СТАРШОГО КАСИРА **ПС**

### 6.5.3 Звіти із фіскальної пам'яті

В цьому розділі вказаний податковий пароль — 36963. Цей пароль незмінний та встановлюється у касовий апарат з ПЗ ЕККА. Цей пароль необхідний для виконання звітів з фіскальної пам'яті. Формат введення команд для виведення звітів показаний в цьому розділі нижче.



**Вивід звітів здійснюється на касову стрічку. Перед виконанням звіту треба переконатися, що в ЕККА достатньо паперу для виводу звіту.**

#### Звіт 701. Повний звіт із ФП

7 **Ь'І''** 0 **(.)&** 1 **РСТУ** **ПС** 3 **ШЩЮЯ** 6 **МНОП** 9 **ГДЕЄ** 6 **МНОП** 3 **ШЩЮЯ** **ПС**

#### Звіт 702. Звіт із ФП по ДАТАМ

7 **Ь'І''** 0 **(.)&** 2 **ФХЦЧ** **ПС** 3 **ШЩЮЯ** 6 **МНОП** 9 **ГДЕЄ** 6 **МНОП** 3 **ШЩЮЯ** **ПС**

#### Звіт 703. Звіт із ФП по ДАТАМ з НАКОПИЧЕННЯМ

7 Ь'!" 0 (.)& 3 шщюя ПС 3 шщюя 6 мноп 9 г'деє 6 мноп 3 шщюя ПС

#### Звіт 704. Звіт із ФП по номерах денних звітів

7 Ь'!" 0 (.)& 4 жзит ПС 3 шщюя 6 мноп 9 г'деє 6 мноп 3 шщюя ПС


#### Звіт 705. Звіт із ФП по номерах з накопиченням

7 Ь'!" 0 (.)& 5 ййкл ПС 3 шщюя 6 мноп 9 г'деє 6 мноп 3 шщюя ПС

Припинити виконання звіту можна натисканням клавіші .

Звіт «702» — це звіт із ФП по датам, звіт «703» — звіт із ФП по датам з накопиченням. Ці звіти потребують введення початкової та кінцевої дати звіту у форматі: ДДММРР, де Д — день, М — місяць, Р — рік.

Звіт «704» — це звіт із ФП за номерами денних звітів, а звіт «705» — звіт із ФП за номерами денних звітів з накопиченням. Ці звіти потребують введення початкового та кінцевого номерів денних звітів, про що повідомляють запити, які виводяться на дисплей після введення команди: **ПОЧАТКОВИЙ НОМЕР** та **КІНЦЕВИЙ НОМЕР**.

 *Якщо не вводити початковий і кінцевий номери звітів, буде виконаний звіт з використанням від найменшого до найбільшого з можливих номерів.*

## 6.6 ПОРЯДОК РОБОТИ ІЗ ЗОВНІШНІМИ ПРИСТРОЯМИ

### 6.6.1 Команда 204. Робота з ПК

Для підключення ЕККА МІНІ-Т 400МЕ до ПК необхідно запрограмувати режими обміну даними з ПК касового апарату. Для цього необхідно ввести команду «204» на ЕККА в форматі:

2 ФХЦЧ 0 (.)& 4 жзит ПС ПАРОЛЬ АДМІНІСТРАТОРА ПС

Після вводу на дисплей ЕККА буде виведене меню з пунктами для вибору роботи одного з 4-х можливих режимів:

- «Зв'язок відсут.» — ЕККА відключений від ПК;
- «OFF-LINE» — режим з'єднання с ПК;
- «ON-LINE 1» — режим комунікаційного меню;
- «ON-LINE 2» — динамічне програмування.

Вибір конкретного режиму визначається вимогами прикладного ПЗ, що застосовується спільно з ЕККА.

При наявності активного обміну даними між ЕККА та ПК на екрані буде відображатися повідомлення «ОБМІН З ПК» тільки у режимі оф-лайн.

Кабель підключення ЕККА до ПК не входять до комплекту поставки ЕККА і може бути придбаний окремо (докладно по підключенню ЕККА до ПК див. пп. 4.3.4, пп. 6.1.1.12).

### 6.6.2 Робота зі сканером

Для підключення сканеру необхідно виконати наступні дії:

- За допомогою команди «218» необхідно вибрати порт, до якого буде підключений сканер (див пп. 4.3.4 та пп. 6.1.1.12).
- Запрограмувати необхідні параметри за командою «218».
- Узгодити параметри, які запрограмовані командою «218» (див. пп. 4.3.4 та пп. 6.1.1.12), та параметри сканера.

- Після цього сканер можна підключити до ЕККА.



**Важливо! Під час підключення сканер має бути відключений від мережі живлення!**

Формат відправлення даних зі сканера на порт ЕККА:

<дані (штрих-код)><символ CR>

або

<дані (штрих-код)><символ LF>

або

<дані (штрих-код)><символ CR+ символ LF>

Будь-який з представлених форматів обміну даних прийнятний та буде правильно інтерпретований при отриманні на порт ЕККА.

### 6.6.3 Робота з вагами

Для роботи ЕККА з вагами необхідно виконати нижчеописані дії.

За допомогою команди «218» (див. пп. 4.3.4 та пп. 6.1.1.12) вибрати порт, до якого буде підключено ваги.

Табл. 7 Налаштування інтерфейсу RS-232 ЕККА для роботи з вагами

Тип ваг	Швидкість обміну, бод	Кількість біт даних	Біт паритету	Кількість стоп-біт
CAS AP-15	9600	8	нема	1
BP 4149	Відповідно налаштуванням ваг			
DIGI DS-788	Відповідно налаштуванням ваг			
AXIS A250	Відповідно налаштуванням ваг			
UNS-15TC	4800	8	нема	1

Запрограмувати необхідні параметри обміну даними по com-порту.

Узгодити параметри, які запрограмовані командою «218» (див. пп. 4.3.4 та пп. 6.1.1.12), та параметри ваг.

Пусконаладжувальні роботи ваг з ЕККА проводяться спеціалістами ТОВ «ЮНІСІСТЕМ» або спеціалістами сервісних центрів.

## **7 ПОРЯДОК ПЕРЕВІРКИ ВІДПОВІДНОСТІ ЕККА, ЩО ПЕРЕБУВАЮТЬ В ЕКСПЛУАТАЦІЇ, КОНСТРУКТОРСЬКО-ТЕХНОЛОГІЧНІЙ ТА ПРОГРАМНІЙ ДОКУМЕНТАЦІЇ ВИРОБНИКА**

Перевірка типу ЕККА, що перебувають в експлуатації, на відповідність конструкторсько-технологічній та програмній документації виробника проводиться спеціалістами ЦСО.

При цьому перевіряється:

- опломбування ЕККА згідно з 3.021.056 ПС;
- тип блоку живлення згідно з 3.021.056 ПС;
- версія програмного забезпечення згідно з 3.021.056 ПС;
- системна плата (схеми живлення, схеми управління друкуючим механізмом та схеми індикаторів) згідно зі схемою ЮС3.082.516-01 ЭЗ.

Перевірка відповідності фіскального блоку схемі ЮС3.082.516-01 ЭЗ проводиться лише з письмового дозволу регіонального органу ДПА України.

Перевірка проводиться на рівні мікросхем: процесора, фіскальної пам'яті, таймеру, інтерфейсу RS-232, індикатору та друкуючого пристрою.

Перевірка програмного забезпечення на ідентичність еталонному зразку здійснюється за допомогою програми перевірки, яка записана на окремому носію. Носій до комплекту поставки ЕККА не входить і може бути переданий по запиті.

У випадках виявлення невідповідностей, необхідно звернутися до найближчого обласного або регіонального ЦСО для налаштування, ремонту, внесення змін в ПЗ, обладнання та ін.

## 8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після придбання касового апарату обов'язково заключіть договір на технічне обслуговування з сервісним центром, який має дозвіл фірми-виробника на обслуговування та ремонт касового апарату.

Під час експлуатації ЕККА потребують виконання технічного обслуговування яке пов'язано з недопусканням виникнення несправностей, а у разі їх виникнення — поточного ремонту та відновлення працездатності приладу.

Поточний ремонт виконується спеціалістами центру сервісного обслуговування (ЦСО), з яким користувач заключив договір на технічне обслуговування та виконання поточного ремонту.

Результати проведення поточних ремонтів мають бути відмічені у п. 11 паспорта 3.021.056 ПС.

Встановлюються такі види технічного обслуговування для ЕККА:

- ТО-Е — щоденне технічне обслуговування (поточне);
- ТО-М — щомісячне технічне обслуговування;
- ТО-П — технічне обслуговування, що проводиться кожні півроку.

ТО-Е включає до себе виконання таких робіт:

- перевірку відсутності пошкоджень пломби та засобів контролю на корпусі ЕККА;
- проведення зовнішнього огляду на предмет цілісності корпусу ЕККА, видалення пилу, бруду та інших сторонніх предметів, що заважають роботі принтера та клавіатури;
- перевірку надійності підключення ЕККА до блоку живлення та мережі 220 В згідно з цією інструкцією;
- перевірку відповідності часу та дати на індикаторі ЕККА та корекція часу при необхідності згідно з цією інструкцією.

ТО-Е проводиться оператором (касиром) до початку роботи.

ТО-М включає до себе роботи без розпломбування ЕККА:

- перевірку зовнішнього вигляду ЕККА на наявність пломби та засобів контролю на корпусі;
- очищення клавіатури ЕККА від пилу та бруду з метою запобігання залипанню клавіш;
- перевірка працездатності клавіатури та принтера запуском тестів;
- перевірку відповідності дати і часу на дисплеї ЕККА та корекція часу при необхідності згідно з даним «Посібником».

ТО-М проводиться спеціалістом сервісного центру.

ТО-П включає до себе роботи, які пов'язані з розпломбуванням ЕККА:

- перевірку цілісності шлейфів та надійності контактів у з'єднувачах між системною платою, платою клавіатури і термопринтером;
- очищення валу для протягування термопаперу від бруду та паперового пилу;
- перевірку ступеня заряду акумулятора;
- перевірка і коректування дати в разі необхідності;
- виконання всіх доопрацювань ЕККА, на які за попередній період були отримані бюлетені від ТОВ «ЮНІСІСТЕМ»;
- запуск тестів клавіатури, дисплею, принтера, та зовнішніх портів.

ТО-П проводиться спеціалістом сервісного центру.

Виконання усіх видів ТО є обов'язковим як для користувачів ЕККА, так і для спеціалістів сервісних центрів.



***Некваліфіковане втручання в роботу касового апарату може призвести до пошкодження апарату та/або виходу його з ладу.***

З питаннями, що виникають при експлуатації касового апарату, звертайтеся до сервісного центру, який обслуговує Ваше підприємство. Довідатись адресу найближчого ЦСО можна за телефонами виробника.

Зі своїми зауваженнями щодо документації та роботи касового апарату звертайтеся до виробника ТОВ «ЮНІСІСТЕМ» за адресою, вказаною в 3.021.056 ПС.



Назва організації

ПН, ФН

Назва операції

Назва, кількість, вартість, група ПДВ

Назва, вартість, група ПДВ

Назва, вартість, група ПДВ

Сума оплати

Значення податкової ставки та сума податку

Значення збору та сума збору

Значення ставки та сума податку

Значення збору та сума збору

Оплачено готівкою

Касир


Дата та час та номер чеку

Заводський номер ЕККА

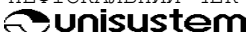
Ознака видаткового чеку

Логотип

### Зразок 501 звіту (Z1)

УКРАЇНА М.КИЇВ ЮНІСІСТЕМ ЕККА MINI-T 400ME РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА ПН 121212121212 ФН 1010101010 Z ЗВІТ ДЕННИЙ №0002		Назва організації
СУМА ПРОДАЖ	18,32	ПН, ФН
ГОТІВКА	18,32	Назва та номер звіту
ПОВЕРНЕННЯ	9,99	Загальна сума продаж
ГОТІВКА	9,99	Готівкою
<b>В СЕЙФІ</b>		Загальна сума повернення
<b>ГОТІВКА</b>	<b>8,33</b>	Готівкою
ПС №1 03-01-2011		Сума, що знаходиться в сейфі
ПДВ ВКЛЮЧЕНИЙ ДО ЦІНИ		Готівкою
ПДВ А=20,00%		Дата програмування податкових ставок
ЗБІР А=5,00%		Тип ПДВ
ПДВ В=15,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР В=1,00%		Величина додаткового збору
ПДВ В=10,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР В=1,00%		Величина додаткового збору
ПДВ Г= 1,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР Г=1,00%		Величина додаткового збору
Д - БЕЗ ПДВ		Величина ставки ПДВ
ОБІГ А	15,54	Денний обіг по податковій групі
ПДВ А	2,49	Сума податку
ЗБІР А	0,62	Сума збору
ОБІГ Б	2,78	Денний обіг по податковій групі
ПДВ Б	0,37	Сума податку
ЗБІР Б	0,02	Сума збору
ОБІГ	18,32	Загальний обіг по податкових групах
ПДВ	2,86	Сума податку
ЗБІР	0,64	Сума збору
ПОВЕРНЕННЯ Б	2,22	Денне повернення по податковій групі
ПДВ Б	0,30	Сума податку
ЗБІР Б	0,02	Сума збору
ПОВЕРНЕННЯ В	3,33	Денне повернення по податковій групі
ПДВ В	0,30	Сума податку
ЗБІР В	0,03	Сума збору
ПОВЕРНЕННЯ Г	4,44	Денна виплата по податковій групі
ПДВ Г	0,04	Сума податку
ЗБІР Г	0,04	Сума збору
ПОВЕРНЕННЯ	9,99	Денне повернення по податковій групі
ПДВ	0,64	Сума податку
ЗБІР	0,09	Сума збору
КАСОВИХ ЧЕКІВ	8	Кількість касових чеків
ВИДАТ.ЧЕКІВ	1	Кількість видаткових чеків
ОСТАННІЙ ЧЕК	7	Номер останнього чеку
<b>ЗВІТ ОНУЛЬОВАНО</b>		Ознака виконання звіту з обнулінням
<b>ФІСКАЛЬНИЙ ЗВІТ ДІЙСНИЙ</b>		
ОБІГ	18,32	Загальний обіг
ПДВ	2,86	Сума податку
ЗБІР	0,64	Сума збору
ПОВЕРНЕННЯ	9,99	Загальне повернення
ПДВ	0,64	Сума податку
ЗБІР	0,09	Сума збору
КАСИР	/1/	Касир
23-01-2011	18:00:00	Дата та час
	ПВ42100003	Заводський номер ЕККА
	ФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК	Ознака фіскального чеку
		Логотип

## Зразок звіту 703 із ФП

УКРАЇНА М.КИЇВ		Назва організації
ЮНІСІСТЕМ		
ЕККА MINI-T 400ME		
РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА		
РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА		
РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА		
РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА		
РЕКВІЗИТИ ВЛАСНИКА		
ПН 121212121212 ФН 1010101010		ПН, ФН
ЗВІТ ФП (3)		Назва звіту
ПЕРІОД.СКОРОЧЕНИЙ		
ВКЛЮЧЕННЯ ФП		Дата включення фіскальної пам'яті
04-01-2009 09:11		
З 04-01-2009 0001		Період та номери звітів
ПО 15-01-2009 0011		
ПП №1 04-01-2011		Зміна ФН та ПН
ПН 121212121212		
ФП 1010101010		
ПС №1 04-01-2009		Дата програмування податкових ставок
ПДВ ВКЛЮЧ. ДО ЦІНИ		Тип ПДВ
ПДВ А=20,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР А= 5,00%		Величина додаткового збору
ПДВ Б=15,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР Б= 3,00%		Величина додаткового збору
ПДВ В=10,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР В= 2,00%		Величина додаткового збору
ПДВ Г= 5,00%		Величина ставки ПДВ
ЗБІР Г= 1,00%		Величина додаткового збору
Д - БЕЗ ПДВ		Величина ставки ПДВ
ОБІГ А	170,20	Обіг по податковій групі за період
ПДВ А	27,23	Сума податку за період
ЗБІР А	6,81	Сума збору за період
ОБІГ Б	80,99	Обіг по податковій групі за період
ПДВ Б	10,30	Сума податку за період
ЗБІР Б	2,06	Сума збору за період
ОБІГ В	109,98	Обіг по податковій групі за період
ПДВ В	9,82	Сума податку за період
ЗБІР В	1,96	Сума збору за період
ОБІГ Г	99,99	Обіг по податковій групі за період
ПДВ Г	4,72	Сума податку за період
ЗБІР Г	0,94	Сума збору за період
ОБІГ Д	1999,98	Обіг по податковій групі за період
ПОВЕРНЕННЯ Г	99,99	Виплата по податковій групі за період
ПДВ Г	4,72	Сума податку за період
ЗБІР Г	0,94	Сума збору за період
<b>ОБІГ</b>	<b>2461,14</b>	Загальний обіг за період
<b>ПДВ</b>	<b>52,07</b>	Сума податку за період
<b>ЗБІР</b>	<b>11,77</b>	Сума збору за період
<b>КАСОВИХ ЧЕКІВ</b>	<b>4</b>	Кількість касових чеків за період
<b>ВИПЛАТА</b>	<b>99,99</b>	Сума виплат за період
<b>ПДВ</b>	<b>4,72</b>	Сума податку за період
<b>ЗБІР</b>	<b>0,94</b>	Сума збору за період
<b>ВИДАТ. ЧЕКІВ</b>	<b>1</b>	Кількість видаткових чеків за період
КАСИР	/1/	Касир
25-01-2011	16:15:11	Дата та час
ПБ42100003		Заводський номер ЕККА
НЕФІСКАЛЬНИЙ ЧЕК		Ознака нефіскального чеку
		Логотип

## 10 ПЕРЕЛІК КОМАНД ЕККА

Код команди		Прим.		Призначення команди	Описання
0	ПС			Розреєстрація касира	
1...8	ПС			Реєстрація касира (з 1-го до 8-го)	
101	ПС	+	ПС	Поточний денний звіт	пп. 6.5.1, стор. 58
102	ПС	+	ПС	Поточний звіт по відділам	пп. 6.5.1, стор. 58
103	ПС	+	ПС	Поточний звіт по товарам	пп. 6.5.1, стор. 58
104	ПС	+	ПС	Поточний звіт по товарам скорочений	пп. 6.5.1, стор. 58
105	ПС	+	ПС	Поточний звіт касира	пп. 6.5.1, стор. 58
106	ПС	+	ПС	Поточний звіт по годинам	пп. 6.5.1, стор. 58
109	ПС	++	ПС	Вибірковий друк з електронного журналу	пп. 6.5.1, стор. 58
110	ПС	++	ПС	Друк електронного журналу	пп. 6.5.1, стор. 58
200	ПС	++	ПС	Друк списку команд ЕККА	пп. 6.2.1, стор. 39
201	ПС	++	ПС	Редагування дати	пп. 6.1.1.3, стор. 24.
202	ПС	++	ПС	Редагування часу	пп. 6.1.1.4, стор. 24
203	ПС			Управління друком у нефіскальному режимі	пп. 6.1.1.5, стор. 24
204	ПС	++	ПС	Установка режиму роботи з ПК	пп. 6.6.1, стор. 60
205	ПС	++	ПС	Друк налаштувань ЕККА	пп. 6.2.2, стор. 39
206	ПС	+	ПС	Друк інформації про відділи	пп. 6.2.3, стор. 39
207	ПС	+	ПС	Друк інформації про товари	пп. 6.2.4, стор. 39
208	ПС			Індикація стану звітів з обнулінням	пп. 6.2.5, стор. 39
209	ПС			Індикація стану звітів касирів з обнулінням	пп. 6.2.6, стор. 40
210	ПС			Індикація стану ЕККА	пп. 6.1.1.7, стор. 25
211	ПС	++	ПС	Управління друком копії чека	пп. 6.1.1.5, стор. 24
212	ПС			Індикація стану ЕККА	пп. 6.2.7, стор. 40
213	ПС	++	ПС	Налаштування друку	пп. 6.1.1.8, стор. 25
214	ПС	++	ПС	Налаштування енергозбереження	пп. 6.1.1.8, стор. 25
215	ПС			Виведення інформації про стан ФП на дисплей (лише у фіскальному режимі)	пп. 6.1.1.10, стор. 26
216	ПС	++	ПС	Управління тонами клавіатури	пп. 6.1.1.10, стор. 26
217	ПС	++	ПС	Програмування/редагування коментаря	пп. 6.1.1.11, стор. 27
218	ПС	++	ПС	Налаштування послідовних портів	пп. 6.1.1.12, стор. 27
219	ПС	++	ПС	Управління коментарем при службовому внесенні/видачі	пп. 6.1.1.13, стор. 29
222	ПС	++	ПС	Управління глобальним обліком кількості товарів	пп. 6.1.1.14, стор. 29
224	ПС	++	ПС	Налаштування контрастності дисплею	пп. 6.1.1.15, стор. 30.
230	ПС			Друк інформації про запрограмовані комплекси	*)
300	ПС	++	ПС	Програмування/редагування кількості касирів	пп. 6.1.1.16, стор. 30
301-308	ПС			Програмування/редагування паролів касирів	пп. 6.1.1.17, стор. 30

Код команди		Прим.		Призначення команди	Описання
339	ПС	++	ПС	Програмування/редагування імен касирів	пп. 6.1.1.18, стор. 30
400	ПС	+	ПС	Заборона друку заключного повідомлення	пп. 6.1.1.20, стор. 31
401-410	ПС	+	ПС	Вибір заключного повідомлення	пп. 6.1.1.19, стор. 31
501	ПС	+	ПС	Денний звіт з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
502	ПС	+	ПС	Звіт по відділам з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
503	ПС	+	ПС	Звіт по товарам з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
504	ПС	+	ПС	Скорочений звіт по товарам з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
505	ПС	+	ПС	Звіт касира з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
506	ПС	+	ПС	Звіт по годинам з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
510	ПС	+	ПС	Друк електронного журналу з обнулінням	пп. 6.5.2, стор 59
511	ПС	++	ПС	Видалення групи товарів	пп. 6.3.8, стор. 52
512	ПС	++	ПС	Видалення товару	пп. 6.3.9, стор. 53
513	ПС	++	ПС	Редагування параметрів товарів	пп. 6.3.6.1, стор. 50
514	ПС	++	ПС	Встановлення діапазону товарів, що не продаються з клавіатури ЕККА	пп. 6.1.1.28, стор. 35
601	ПС	++	ПС	Програмування/редагування назви відділів	пп. 6.3.4, стор. 45
603	ПС	++	ПС	Програмування/редагування групи ПДВ для відділу	пп. 6.3.6.2, стор. 50
605	ПС	++	ПС	Програмування/редагування заголовку чека	пп. 6.3.1, стор. 41
607	ПС	++	ПС	Програмування/редагування ставок ПДВ та додаткових зборів	пп. 6.3.2, стор. 42
610	ПС	++	ПС	Програмування/редагування 10 заключних повідомлень	пп. 6.3.2, стор. 42
611	ПС	++	ПС	Програмування/редагування назви товару	пп. 6.3.5.1, стор. 46
612	ПС	++	ПС	Програмування/редагування ціни товару	пп. 6.3.5.2, стор. 46
613	ПС	++	ПС	Програмування/редагування належності товару до відділу	пп. 6.3.5.3, стор. 47
614	ПС	++	ПС	Програмування/редагування групи ПДВ для товару	пп. 6.3.5.4, стор. 47
615	ПС	++	ПС	Програмування/редагування кількості товару	пп. 6.3.5.5, стор. 47
616	ПС	++	ПС	Програмування/редагування типу товару (штучний/ваговий)	пп. 6.3.5.6, стор. 48
617	ПС	++	ПС	Програмування/редагування штрих-коду товару	пп. 6.3.5.7, стор. 48
618	ПС	++	ПС	Управління обліком товару	пп. 6.3.5.8, стор. 48
619	ПС	++	ПС	Управління продажем товару	пп. 6.3.5.9, стор. 49
620	ПС	++	ПС	Програмування/редагування типів оплати	пп. 6.1.1.21, стор. 31

Код команди		Прим.		Призначення команди	Описання
621	ПС	++	ПС	Програмування/редагування націнок/знижок	пп. 6.1.1.24, стор. 33
622	ПС	++	ПС	Управління комбінованою оплатою	пп. 6.1.1.27, стор. 34
623	ПС	++	ПС	Програмування/редагування назви типу оплати	пп. 6.1.1.19, стор. 31
625	ПС	++	ПС	Програмування/редагування кнопки КРТ/КРД	пп. 6.1.1.23, стор. 32
626	ПС	+	ПС	Редагування додаткових параметрів для типів оплати	пп. 6.1.1.24, стор. 33
627	ПС	++	ПС	Обмеження максимальної суми по чеку	пп. 6.1.1.25, стор. 34
633	ПС	++	ПС	Програмування/редагування комплексу	пп. 6.3.7.1, стор. 51
634	ПС	++	ПС	Видалення комплексу	пп. 6.3.7.2, стор. 52
640	ПС			Перехід в комунікаційне меню	пп. 6.3.10, стор.53
641	ПС	++	ПС	Включення режиму постійного живлення комунікаційного блоку	пп. 6.3.11, стор. 53
642	ПС	++	ПС	Установка режиму переходу до комунікаційного меню	пп. 6.3.12, стор. 54
650	ПС	++	ПС	Програмування шаблонів штрих-кодів вага/кількість	пп. 6.1.1.29, стор. 35
651	ПС	++	ПС	Програмування шаблонів штрих-кодів для карток	пп. 6.1.1.29, стор. 35
670	ПС	++	ПС	Редагування всіх властивостей товару	пп. 6.3.6.3, стор. 51
671	ПС	++	ПС	Управління одиночним продажем	пп. 6.3.5.10, стор. 49
698	ПС	++	ПС	Зміна пароля адміністратора	пп. 6.1.1.30, стор. 37
699	ПС	+	ПС	Зміна пароля старшого касира	пп. 6.1.1.31, стор. 38
701	ПС	+++	ПС	Повний звіт із ФП	пп. 6.5.3, стор. 59
702	ПС	+++	ПС	Звіт із ФП по датам	пп. 6.5.3, стор. 59
703	ПС	+++	ПС	Звіт із ФП по датам скорочений	пп. 6.5.3, стор. 59
704	ПС	+++	ПС	Звіт із ФП по номерам денних звітів	пп. 6.5.3, стор. 59
705	ПС	+++	ПС	Звіт із ФП по номерам денних звітів скорочений	пп. 6.5.3, стор. 59

**ПРИМІТКА:**

— необхідність введення пароля старшого касира;

— необхідність введення пароля адміністратора;

— необхідність введення податкового пароля 36963.

\*) — необхідно ввести пароль касиру, у випадку якщо він був змінений командою 301 – 308.

## 11 ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

№	Текст повідомлення	Коментар/Значення/Рекомендації
1	Неможливо запустити команду*	
2	Неможливо обробити команду*	
3	Код команди невірний*	
4	Багато даних у команді*	
5	Недостатньо даних у команді*	
6	Помилка даних*	
7	Невірний ідентифікатор команди*	
8	Неможливо виконати команду*	
10	Надмірна кількість символів	Кількість введених символів перевищує максимально дозволу.
	Помилка видалення символів	Спроба видалити символ при відсутності тексту.
	Відсутня команда	Відсутня команда.
	Невірний пароль	Невірний пароль.
	Невірний параметр	Невірний введений параметр.
	Помилка вводу! Виконайте вірні дії!	Натиснута невірна клавіша.
	Відсутня назва додаткового збору	При програмуванні додаткового збору не запрограмована обов'язкова назва збору.
	Значення ПДВ перевищує 100%	Значення ПДВ + значення дод.збору $\geq 100\%$
11	Виконайте денний звіт	Необхідно виконати «501» звіт.
12	Націнка/знижка заборонені	Для включення в ціну націнки/знижки ввести дозвіл командою «621» (см опис команди)
13	Сума чека перевищує максимальну	Відмініть чек. Розбийте на декілька чеків Сума чека перевищує 99 999 999.99.
14	Продаж товару заборонений	Товар входить в діапазон, встановлений командою «514» або запрограмована заборона продажу командою «619».
	Команда заборонена	Не виконана одна або декілька з умов дії даної команди.
	Відсутні чеки в електронному журналі	Спроба друку чеків при їх відсутності у електронному журналі.
	Дробова кількість товару заборонена	Командою «616» запрограмована ознака «штучний товар».
	Запрограмована операція відкладена	Запрограмована відкладена операція.
	Код зайнятий товаром	При програмуванні комплексу вказано код вже існуючого товару.
	Код не є комплексом	При редагуванні комплексу або при його видаленні вказано код товару.
	Зміна параметру неможлива	Не виконана якась з умов дозволу зміни параметру.
	Відсутні звіти у ФП	Звіти у ФП відсутні.
	ФП не активна	ЕККА не фіскалізований.
	Неможливо виконати комплексний продаж	Деякі з параметрів, які запрограмовані у комплексі, не є дійсними.

№	Текст повідомлення	Коментар/Значення/Рекомендації
	Товар вже має запрограмовану ціну	Спроба здійснити продаж по «вільній ціні» товару, що має запрограмовану ціну.
	Відміна заборонена	
	Продаж товару заборонений	Перевірте команду «671» для даного товару.
	Товар неможливо видалити	Не виконані умови дозволу видалення товару. Див. опис команди «511», «512».
	Касир не зареєстрований	Виконайте реєстрацію касира.
15	Касир недозволений	Спроба зареєструвати касира із номером, який перевищує максимально дозвану кількість касирів.
16	Неможливо видати решту	Немає коштів для видачі при поверненні товару.
		Немає коштів для видачі решти.
17	Відсутня необхідна кількість товару	
18	Тривалість зміни перевищує 24 години	Виконайте звіт «501».
19	Заборонений тип оплати	Тип оплати заборонений.
		Відсутня назва типу оплати.
		Спроба використати неіснуючий тип оплати.
20	Не вказана ціна товару	Запрограмуйте ціну товару
23	Товар не запрограмований	Спроба продати товар із відсутнім найменуванням, невірним кодом, із ціною, яка перевищує 999999.99.
24	Помилка обробки штрих-коду	Помилка обробки штрих-коду.
27	Товар відсутній	Запрограмуйте товар.
29	ФП майже заповнена.	Залишилось місце менше ніж для 30 звітів.
30	ФП заповнена	Зверніться у сервісний центр.
31	Кількість ініціалізацій заповнена	Максимальна кількість ініціалізацій.
37	Недостатньо місця	Кількість змін ставок ПДВ або реєстрацій перевищує максимальну.
38	Немає місця у електронному журналі	Виконайте обнуління командою «501».
39	Немає місця у базі товарів	Видаліть непотрібні товари із бази.
41	Посилання на комплекс	Спроба редагувати комплекс командами редагування товару.
50	Помилка читання ФП	Спроба продати комплекс товарів у он-лайн 1 режимі Зверніться у сервісний центр.
		Зверніться у сервісний центр.
51	Відсутній номер виробника	Номер виробника відсутній. Зверніться у сервісний центр.
52	Помилка запису	Зверніться у сервісний центр.
53	Кількість змін параметру перевищена	Перевищена кількість зміни ключів.
70	Закрийте відсік для паперу	Закрийте кришку, натисніть клавішу «С».
71	Несправний механізм друку	Зверніться у сервісний центр.
74	Ваги не підключені	Перевірте чи підключені ваги.
75	Помилка роботи з вагами	Перевірте правильність підключення ваг.
76	Помилка роботи з вагами	Перевірте правильність підключення ваг.
77	Користувацькі ваги не задано	Перевірте правильність програмування.



№	Текст повідомлення	Коментар/Значення/Рекомендації
78	Ваги вже підключені	
79	Виконайте сервісне обслуговування	Спрацював таймер сервісного обслуговування. Виконайте сервісне обслуговування.
80	Помилка запису у ФП	Зверніться в ЦСО.
81	Помилка годинника	Зверніться в ЦСО.
82	Помилка інтерфейсу	Може з'явитись при обміні даними із зовнішнім пристроєм. Зверніться у сервісний центр.
91	Підвищена напруга	Перевищена (більше 8,8 В) напруга живлення. Зверніться у сервісний центр.
92	Недостатня напруга	Знижена (нижче 6,6 В) напруга живлення. Зарядіть акумулятор.
93	Критично низька напруга	Напруга нижче 6,0 В. Зарядіть акумулятор.
95	Перегрів термоголовки	Зачекайте доки охолоне.
96	Переохолодження термоголовки	Зачекайте доки прогріється.
97	Папір відсутній	Вставте термопапір, натисніть клавішу «С».
200	Комунікац. блок вимкнуто	Перезавантажити ЕККА
201	Немає зв'язку з комунік. блоком	Перезавантажити ЕККА

#### ПРИМІТКА

\* — помилка не виводиться на дисплей ЕККА, використовується виключно при роботі з ПК.

## ПЕРЕЛІК РИСУНКІВ

РИС. 1 ВИД ЗВЕРХУ .....	12
РИС. 2 ВИД З БОКУ .....	13
РИС. 3 ВИД З НИЗУ .....	13
РИС. 4 КЛАВІАТУРА ЕККА MINI-T 400ME З УКРАЇНСЬКОЮ РОЗКЛАДКОЮ КЛАВІАТУРИ.....	14
РИС. 5 КЛАВІАТУРА ЕККА MINI-T 400ME З РОСІЙСЬКОЮ РОЗКЛАДКОЮ КЛАВІАТУРИ.....	14
РИС. 6 КЛАВІАТУРА ЕККА MINI-T 400ME З АНГЛІЙСЬКОЮ РОЗКЛАДКОЮ КЛАВІАТУРИ.....	15
РИС. 7 ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ В КАСОВИЙ АПАРАТ .....	19
РИС. 8 ВСТАНОВЛЕННЯ SIM-КАРТКИ В КАСОВИЙ АПАРАТ .....	21
РИС. 9 УСТАНОВКА ЧЕКОВОЇ СТРІЧКИ .....	22

## ПЕРЕЛІК ТАБЛИЦЬ

ТАБЛ. 1 ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
ТАБЛ. 2 ДОДАТКОВІ ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
ТАБЛ. 3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
ТАБЛ. 4 ФУНКЦІЇ КЛАВІШ У РЕЖИМІ КАСОВОГО АПАРАТУ .....	15
ТАБЛ. 5 ФУНКЦІЇ КЛАВІШ У КОМУНІКАЦІЙНОМУ МЕНЮ .....	16
ТАБЛ. 6 КОМАНДИ ПРОГРАМУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ТОВАРІВ.....	45
ТАБЛ. 7 НАЛАШТУВАННЯ ІНТЕРФЕЙСУ RS-232 ЕККА ДЛЯ РОБОТИ З ВАГАМИ.....	61